



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!

Scinteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

ANUL XXIII Nr. 2918

Vineri 12 martie 1954

4 PAGINI — 20 BANI

Agricultura sovietică pe calea unui nou avânt

Cu un puternic entuziasm au primit popoarele sovietice recenta hotărâre a plenarei C.C. al P.C.U.S. — Cu privire la sporirea continuă a producției de cereale în țară și la valorificarea pământurilor virgine și întelenite. În fața oamenilor sovietici se înfățișează tabloul grandios al viitorului de belșug și bunăstare către care P.C.U.S. călăuzește popoarele sovietice.

Agricultura socialistă a U.R.S.S. — cea mai înaintată și mai mecanizată din lume — cunoaște un ritm de dezvoltare fără precedent. Datorită furtării în Țara Sovietelor a unei puternice industrii grele — temelii temelurilor economiei socialiste — visul lui Lenin despre ziua când agricultura sovietică va avea o sută de mii de tractoare a fost de mult îndeplinit și depășit. La începutul acestui an, numărul tractoarelor din S.M.T.-uri a depășit un milion (scotit în tractoare de cîte 15 c.p.), dintre care 460.000 putericele tractoare Diesel; producția anuală de tractoare depășește cu mult 100.000.

Mecanizarea principalelor munci agricole a atins un nivel de peste 90 la sută. Din 1926 pînă în 1953, producția marfă a agriculturii a crescut la cereale de aproape 4 ori, la cartofi de peste 4 ori, la carne de peste 2 ori. Despre marea forță a agriculturii sovietice, la a cărei temelie se află orinduirea colhoznică, mărturisesc în chip grațios și faptul că în 1953 au putut fi vindute populației de 2-2,5 ori mai multă carne, unt, zahăr, fructe, decît în 1940, ultimul an dinaintea războiului, precum și faptul că anul trecut veniturile colhozilor și sovhozurilor au crescut cu peste 13 miliarde rubele față de anul 1952.

Poporul sovietic a dobîndit un înalt nivel de trai. Dar necesitatea satisfacerii maxime a cerințelor mereu crescînde ale oamenilor sovietici în produse alimentare pune în fața agriculturii U.R.S.S. noi sarcini gigantice.

Plenara din septembrie 1953 a C.C. al P.C.U.S. a trasat în fața întregului popor sovietic sarcini arzoătoare cu privire la dezvoltarea considerabilă a creșterii vitei, a producției de cartofi, legume și zarzavaturi, cu privire la îmbunătățirea muncii S.M.T.-urilor, cu privire la intensificarea conducerii agriculturii de către organele de partid, de stat și agrare. Pe drumul realizării acestei hotărâri, poporul sovietic a dobîndit de pe acum o serie de importante succese.

Noua hotărâre a recentei Plenare a C.C. al P.C.U.S. continuă în fața întregului popor sovietic sarcini arzoătoare cu privire la dezvoltarea considerabilă a creșterii vitei, a producției de cartofi, legume și zarzavaturi, cu privire la îmbunătățirea muncii S.M.T.-urilor, cu privire la intensificarea conducerii agriculturii de către organele de partid, de stat și agrare. Pe drumul realizării acestei hotărâri, poporul sovietic a dobîndit de pe acum o serie de importante succese.

Noua hotărâre a recentei Plenare a C.C. al P.C.U.S. continuă în fața întregului popor sovietic sarcini arzoătoare cu privire la dezvoltarea considerabilă a creșterii vitei, a producției de cartofi, legume și zarzavaturi, cu privire la îmbunătățirea muncii S.M.T.-urilor, cu privire la intensificarea conducerii agriculturii de către organele de partid, de stat și agrare. Pe drumul realizării acestei hotărâri, poporul sovietic a dobîndit de pe acum o serie de importante succese.

Noua hotărâre a recentei Plenare a C.C. al P.C.U.S. continuă în fața întregului popor sovietic sarcini arzoătoare cu privire la dezvoltarea considerabilă a creșterii vitei, a producției de cartofi, legume și zarzavaturi, cu privire la îmbunătățirea muncii S.M.T.-urilor, cu privire la intensificarea conducerii agriculturii de către organele de partid, de stat și agrare. Pe drumul realizării acestei hotărâri, poporul sovietic a dobîndit de pe acum o serie de importante succese.

Noua hotărâre a recentei Plenare a C.C. al P.C.U.S. continuă în fața întregului popor sovietic sarcini arzoătoare cu privire la dezvoltarea considerabilă a creșterii vitei, a producției de cartofi, legume și zarzavaturi, cu privire la îmbunătățirea muncii S.M.T.-urilor, cu privire la intensificarea conducerii agriculturii de către organele de partid, de stat și agrare. Pe drumul realizării acestei hotărâri, poporul sovietic a dobîndit de pe acum o serie de importante succese.

Noua hotărâre a recentei Plenare a C.C. al P.C.U.S. continuă în fața întregului popor sovietic sarcini arzoătoare cu privire la dezvoltarea considerabilă a creșterii vitei, a producției de cartofi, legume și zarzavaturi, cu privire la îmbunătățirea muncii S.M.T.-urilor, cu privire la intensificarea conducerii agriculturii de către organele de partid, de stat și agrare. Pe drumul realizării acestei hotărâri, poporul sovietic a dobîndit de pe acum o serie de importante succese.

Noua hotărâre a recentei Plenare a C.C. al P.C.U.S. continuă în fața întregului popor sovietic sarcini arzoătoare cu privire la dezvoltarea considerabilă a creșterii vitei, a producției de cartofi, legume și zarzavaturi, cu privire la îmbunătățirea muncii S.M.T.-urilor, cu privire la intensificarea conducerii agriculturii de către organele de partid, de stat și agrare. Pe drumul realizării acestei hotărâri, poporul sovietic a dobîndit de pe acum o serie de importante succese.

găsit și de astă dată o confirmare vie, prin faptă.

Încă după Plenara din septembrie 1953 a C.C. al P.C.U.S. un adevărat torenț de cadre cu o înaltă calificare s-a revărsat dinspre orase spre sate. Aproximativ 50.000 de mecanicieri care pleasă din S.M.T.-uri în industrie și în alte ramuri ale economiei naționale au revenit în S.M.T.-uri. Peste 100.000 agronomi și zootehnicieni și 23.000 ingineri și tehnicieni din industrie au plecat să lucreze în S.M.T.-uri. Insuficiența de sentimentul fierbinte al patriotismului sovietic, de sentimentul frăției de nezdruccinat care leagă clasa muncitoare și intelectualitatea sovietică de țărănimea colhoznică, muncitorii, tehnicienii, inginerii pleacă la sate au părăsit fără regret viața de oras și au pornit pe frontul agriculturii, spre a asigura înfăptuirea grădnică a unui mare belșug de produse agricole.

Nenumărate sînt cererile pe care le primesc zilnic în prezent întreprinderile, instituțiile și organizațiile sovietice, cereri prin care numeroși specialiști experimențați și muncitori calificați răspund cu înflăcărare la chemarea partidului și se exprimă dorința de a lucra la valorificarea pământurilor noi. Această măreață cauză patriotică a trezit un viu ecou în deosebi în rândurile comsomolștilor, ale întregului tineret sovietic.

Plenara Comitetului Central al P.C.U.S. a aprobat inițiativa organizațiilor comsomoliste în ceea ce privește organizarea plecării voluntare în spre regiunile depărtate ale Kazahstanului și Altaiului a 100.000 de mecanicieri tineri. Primele grupuri de tineri entuziași și și sosit la noile locuri de muncă pentru a lucra în S.M.T.-urile care vor desteleni solurile virgine.

Partidul comunist și guvernul sovietic manifestă o grijă părintească pentru acei care, însuleșiți de dragoste de patrie, au pornit să dea viață pământurilor virgine și întelenite. Hotărîrea cuprinde o serie de prevederi prin care li se asigură alți condiții civilizate de trai, îngrijire medicală, cinematografe, radio, ziare, o bogată viață culturală, etc., cît și însemnate stimulente materiale.

Hotărîrea Plenarei C.C. al P.C.U.S., analizînd lipsurile din agricultură și greșelile comise de unele organe de stat în planificarea dezvoltării producției de cereale și constatînd că în unele uzine se îndeplinesc nesatisfăcător sarcinile încredințate în ce privește producția de mașini agricole, conține de asemenea un vast plan de măsuri menite să îmbunătățească planificarea agriculturii, să schimbe structura suprafețelor semănate și să ridice productivitatea la hectar pentru a obține un puternic avînt al economiei cerealiere.

Avîntul neîntrerupt al agriculturii sovietice se găsește în cel mai puternic contrast cu stagnarea economică, cu criza agrară permanentă din țările capitalismului, criză agrară care în ultima vreme a luat proporții cu adevărat catastrofale. Specifică agriculturii capitaliste este jefuirea, sleirea necruțătoare a solurilor, care se practică pe scară largă în Statele Unite, în țările Americii de sud și în alte părți ale lumii capitaliste. În vreme ce în Uniunea Sovietică suprafețele arabile vor crește în anii viitori cu 13 milioane hectare, în S.U.A. — după fuziși mîrturisirile savanților americani dr. Bennet — au fost complet secătuite peste 141 milioane hectare, iar peste 387,5 milioane hectare pămînt arabil sînt lăsat în continuare pradă acțiunii nimicitoare a eroziunilor. În ultimii șase ani, veniturile fermierilor americani au scăzut cu peste 4 miliarde dolari, procesul de pauperizare a fermierilor mici și mijlocii agrarindu-se din an în an în celelalte țări capitaliste și coloniale are loc de asemenea un proces de decădere a agriculturii.

Noua hotărâre a C.C. al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice — pătrunsă de la un capăt la altul de grija pentru bunăstarea poporului sovietic — găsește un ecou deosebit de puternic în rândurile oamenilor sovietici. În aceste zile cînd popoarele Uniunii Sovietice se află în plină campanie pentru alegerea în Sovietul Suprem al U.R.S.S., în adunări pline de entuziasm, muncitorii, colhoznicii, intelectualii sovietici demonstrează dragostea lor puternică față de partidul comunist și guvernul sovietic, țara de monoliți a blocului comunistilor și celor fără de partid. Poporul sovietic știe bine că țelul suprem al partidului comunist, al Comitetului Central și al guvernului sovietic este lupta pentru binele poporului și înflorirea patriei socialiste.

Grandiosul program al P.C.U.S. pentru un nou avînt al agriculturii sovietice constituie o măreață pildă însuflețitoare pentru poporul român. Pentru îndeplinirea cu succes a mărețelor sarcini puse de plenara din august 1953 a C.C. al P.M.R. în fața agriculturii țării noastre, însușirea minunate experiențe a agriculturii sovietice este o condiție indispensabilă. Arotehnica sovietică constituie un inepuizabil izvor de învățăminte care ne ajută să descoperim și să punem în valoare marile rezerve interne ale agriculturii noastre, să obținem recolte din ce în ce mai îmbelșugate. Nu de mult, cu prilejul consilierii pe țară cu fruntașii din cultura porumbului, cartofului și sticlei de zahăr a ieșit cu putere în evidență că cele mai frumoase succese au fost obținute de țărani muncitori care au cunoscut și aplicat metodele înaintate ale arotehnicii sovietice.

În momentul de față, cînd ne pregătăm pentru marea bătălie a însămînțării de primăvară, aplicarea pe scară cît mai largă a experienței sovietice constituie o chează și ridicării continue a agriculturii patriei noastre.

Toate forțele pentru asigurarea succesului muncilor agricole de primăvară!

Să răspîndim experiența fruntașilor recoltelor bogate!

Sîntem în pragul muncilor agricole de primăvară. În unele comune din regiunile Oradea, Arad și altele au și început arăturile și însămînțările de primăvară. Grijă cea mai de seamă a oamenilor muncii din agricultură trebuie să se îndrepte acum înspre terminarea cît mai grabnică a pregătirilor și începerii la timp a muncilor agricole de primăvară.

Anul 1954 poate să fie un an de creștere simțitoare a producției la hectar la principalele culturi agricole în deosebi la porumb, cartofi, sticle de zahăr, floarea soarelui etc. CHEZĂȘIA SPORIRII PRODUCȚIEI AGRICOLE CONSTĂ ÎN RĂSPÎNDIREA ȘI APLICAREA PE SCARA LARGĂ A METODELOR AGRICOLE ÎNĂLTADE FOLOSITE DE FRUNTAȘII ÎN PRODUCȚIA AGRICOLĂ.

Comitetele regionale și raionale de partid, organizațiile de bază de la sate, comitetele executive ale staturilor populare regionale, raionale și comunale au datoria de a pune în centrul preocupărilor lor sarcina popularizării experienței fruntașilor recoltelor bogate, de a organiza și desfășura o susținută muncă politică și organizatorică pentru răspîndirea sistematică a metodelor înaintate arotehnice.

Întimpul e scurt, timpul nu așteaptă. În curînd muncile agricole de primăvară vor începe în întreaga țară. Fiecare țărăn muncitor cu gospodărie individuală, fiecarea colectivă sau întovărășiri, fiecarea muncitor de la S.M.T. sau gospodărie agricolă de stat trebuie să cunoască și să folosească acum în primăvară metodele fruntașilor în agricultură. În fiecare comună, în fiecare sat, pînă la cel mai îndepărtat cătun să pătrundă cuvîntul arotehnicii înaintate.

Agitatorii trebuie să intensifice munca de lămurire de la om la om, să citească țărănilor muncitorii broșuri, ziare în care sînt descrise metodele folosite de fruntași și metodele de muncă recomandate de agronomi — și să le explice conținutul lor. Radioul, presa au datoria de a pune la îndemîna oamenilor muncii din agricultură comora experienței înaintate a fruntașilor. Gazetele de perete să popularizeze pe fruntașii din localitățile respective și metodele folosite de ei. Căminele culturale să devină focare de propagandă a arotehnicii înaintate; în localitățile lor să se organizeze conferințe înfule de ingineri și tehnicieni agronomi, consilierii ale țărănilor muncitori cu prilejul cărora fruntașii în producția agricolă să arate cum și-au muncit pămîntul.

Organizațiile de partid și comitetele executive ale staturilor populare să mobilizeze în acest scop toate organizațiile de masă, U.T.M., organizațiile sindicale ale salariaților agricoli, instituțiile de propagandă agricolă, etc.

Oameni al muncii de la sate, țărani muncitori cu gospodării individuale, colectiviste, întovărășiri, muncitori din S.M.T. și gospodării agricole de stat! Este în interesul și datoria voastră să vă însușiți și să folosiți metodele arotehnice ale fruntașilor în producția agricolă. Numai astfel veți putea obține recolte bogate și veți contribui la ridicarea bunăstării a voastre, a familiilor voastre, a întregului popor muncitor.

Ingineri și tehnicieni agronomi! Aveți sarcina de onoare și de mare răspundere de a ajuta pe oamenii muncii de la sate să-și însușească și să folosească experiența înaintată a fruntașilor. Veniți cît mai des în mijlocul țărănilor muncitori. Lămuriiți cu dragoste și răbdare cum să sporească rodnicia pămîntului. Fruntașii din agricultură! Poporul muncitor vă cere să împărtășiți și celorlalți oameni al muncii de la sate experiența voastră. Fiți în primele rînduri în munca de popularizare a arotehnicii înaintate, în interesul dezvoltării agriculturii, al dezvoltării economiei naționale, pentru îmbunătățirea continuă a nivelului de viață a celor ce muncesc la orase și la sate.

Semănăturile în mustul zăpezii

SIRIU (de la redacția ziarului „Flacăra Sibului”). — Pe ogărele raionului Sibiu au început lucrările agricole de primăvară.

Pentru a reține apa în pămînt, membrul gospodăriei agricole colective „6 Martie” din Șelimbăr au grăpat 26 ha, teren ce urmează a fi semănat cu cartofi larvozați și altele culturi. De asemenea, au semănat în mustul zăpezii 3 ha. cu floarea soarelui și 15 ha. cu ovăz. La facerea acestor lucrări s-a orientat în mod deosebit brigada I-a de timp, condusă de tov. Alexandru Brudaru.

Urmasii exemplului colectivităților, țărăni cu gospodării individuale din comuna Șelimbăr au grăpat și ei 30 ha. arătură de

VIATA DE PARTID : S. Stănescu — Locul comitetului raional — în fruntea luptei pentru o recoltă sporită! (pag. 2-a).

Al II-lea Congres al Partidului Muncitoresc Unit Polonez — Raportul tov. Boleslaw Bierut (pag. 3-a).

Declarațiile făcute reprezentanților presei de șeful delegației economice egiptene, generalul Hassan F. Ragab (pag. 3-a).

Cuvîntarea tovarășului K. E. Vorosilov la adunarea alegătorilor din circumscripția electorală Kirov din orașul Leningrad (pag. 4-a).

Cuvîntarea tovarășului M. A. Suslov la adunarea alegătorilor din circumscripția electorală Lenin din orașul Saratov (pag. 4-a).

Pentru un tratat general european cu privire la securitatea colectivă în Europa — Declarația guvernului R. P. Polonez (pag. 4-a).

Decorarea cu „Ordinul Muncii” a unor fruntași în obținerea de recolte mari de porumb, cartofi și sticle de zahăr

Printr-un decret al Prezidiului Marii Adunări Naționale a R.P.R. se conferă „Ordinul Muncii” următorilor țărani muncitori din gospodării agricole colective, țărani muncitori din întovărășiri agricole, țărani muncitori cu gospodării individuale, muncitori și tehnicieni din gospodăriile agricole de stat, pentru obținerea celor mai mari recolte de porumb, cartofi și sticle de zahăr.

„Ordinul Muncii” clasa I-a

Zbarea Constantin, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Belcești, regiunea Iași; Balaz Vasile, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Săcueni, regiunea Oradea; Ungureanu Andrei, președintele întovărășirii agricole din comuna Lugoj, regiunea Timișoara; Lovas Iuliu, brigadier în gospodăria agricolă colectivă din satul Valda, regiunea Oradea; Vass Adalbert, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Polona, regiunea Cluj; Curcă Marin, președintele întovărășirii agricole din comuna Cloroua Nouă, regiunea Craiova; Dop Ion, brigadier în gospodăria agricolă colectivă din comuna Laslea, regiunea Stalin; Comarnescu Vasile, inginer la Institutul de Cercetări Agronomice al R.P.R.; Vătășelu Ștefan, brigadier în gospodăria agricolă colectivă din comuna Sădău, regiunea București; Obrejan Grigore, director adjunct al Institutului de Cercetări Agronomice al R.P.R.

„Ordinul Muncii” clasa II-a

Rodencluc Toader, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Pătrăuți, regiunea Suceava; Ghiță Gh. Gheorghie, brigadier din gospodăria agricolă de stat „Pănduri” din comuna Jogaș, regiunea Constanța; Horga Gheorghie, membru al gospodăriei agricole colective din comuna Nerau-Sinicolau Mare, regiunea Arad; Bürger Ana, brigadier în gospodăria agricolă de stat „Scinteia”, regiunea Arad; Iovescu Aurel, brigadier în gospodăria agricolă colectivă din comuna Chelmac, regiunea Arad; Mato Gheorghie, brigadier în gospodăria agricolă colectivă din comuna Rocoș, regiunea Timișoara; Stolan Petru, președintele gospodăriei agricole colective din comuna Mînaștur, regiunea Timișoara; Czegledy Vasile, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Valea lui Mihai, regiunea Oradea; Balaz Vasile, membru al gospodăriei agricole colective din comuna Lenauheim, regiunea Arad; Peles Alexandru, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Parhida, regiunea Oradea; Kobal Kálmán, membru al gospodăriei agricole colective din comuna Bors, regiunea Oradea; Boldor Cornel, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Deca, regiunea Cluj; Săvo Ludovic, brigadier în gospodăria agricolă colectivă din comuna Berveni, regiunea Bala Mare; Roșca Dumitru, pre-

ședintele gospodăriei agricole colective din comuna Fălcuș, regiunea Craiova; Nicolae Ioan, membru al gospodăriei agricole colective din comuna Liveada, regiunea București; Cosma Nicolae, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Drăgănești, regiunea Birlad.

„Ordinul Muncii” clasa III-a

Yoo Francisc, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Vinăroiu, regiunea Arad; Bunduc Dumitru, membru al gospodăriei agricole colective din comuna Roma, regiunea Suceava; Faur Nicolae, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Scheia, regiunea Suceava; Iordache A. Spirea, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Jegaș, regiunea Constanța; Spiridon Ilie, membru al întovărășirii agricole din comuna Măța, regiunea Birlad; Manoilu Oltanu, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Băscov, regiunea Pitești; Ghișoiu Vasile, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Clînc, regiunea Hunedoara; Enc V. Pulu, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Jogaș, regiunea Pitești; Constantin V. Ioan, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Dridu, regiunea Pitești; Dumitroaia Ioan, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Răucești, regiunea Bacău; Todită Albu, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Răucești, regiunea Bacău; Badu Gheorghie, membru al gospodăriei agricole colective din comuna Turcoala, regiunea Galați; Pal P. Iancu, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Bălățești, regiunea Iași; Roboț Vasile, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Strunga, regiunea Iași; Baba Ioan, membru al gospodăriei agricole colective din comuna Dorobanți, regiunea Arad; Singur Ioan, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Moșnița Nouă, regiunea Timișoara; Holm Cornel, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Lepinești, regiunea Stalin; Matei Gheorghie, membru al gospodăriei agricole colective din satul Fot. Regiunea Autocondă Maghiară; Cioară Petre, membru al gospodăriei agricole colective din comuna Rastu, regiunea Craiova; Dumitrescu Dumitru, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Bistretu, regiunea Craiova; Radu Vasile, membru al gospodăriei agricole colective din comuna Bolintine de Deal, regiunea București; Banu Dumitru, membru al întovărășirii agricole din comuna Gostinu, regiunea București; Suctu Iacob, țărăn muncitor cu gospodărie individuală din comuna Blaj, regiunea Stalin; Depne Iohann, brigadier în gospodăria agricolă de stat din comuna Hălchiu, regiunea Stalin; Moșneaga Viadimir, inginer la stațiunea experimentală I.C.A.R. din comuna Lovrin, regiunea Arad.

(Agerpres)

Muncitorii și funcționarii sovietici culeg recolte bogate de legume de pe loturile individuale

Am studiat cîva timp în U.R.S.S. la Institutul de Horticultură „I. V. Miculin” din orașul Miculin. Act. în orașul în care a trăit marele savant transformator al naturii, ca și în numeroase alte orase pe care le-am străbătut, mi-am putut da seama de interesul pe care oamenii sovietici îl arată legumiculturii.

Într-adevăr, una din îndeleptățile cele mai răspîndite și preferate de oamenii sovietici în timpul lor liber, este grădnicăria. La orase, numeroși muncitori și funcționari au grădina lor de legume. Cantitatea legumelor recoltate de pe aceste suprafețe relativ mici este deosebit de impresionantă. M-am hotărît să povestesc despre toate acestea cititorilor „Scintei”, dat fiind numărul tot mai mare de muncitori și funcționari din țara noastră care, dornici să se bucure de avantajele acordate de recenta hotărâre a guvernului și partidului, cer să li se repartizeze loturi individuale spre a le cultiva cu cartofi, legume și zarzavaturi.

În ultimii ani, cultivarea legumelor pe loturi individuale sau pe terenurile din jurul casei a luat proporții de masă în orase și în centrele industriale din U.R.S.S. În perioada Marelui Război pentru Apărarea Patriei, 18 milioane de legumicultori au contribuit prin munca lor plină de avînt la aprovizionarea populației cu legume proaspete.

P.C.U.S. și guvernul sovietic acordă o atenție deosebită cultivării legumelor pe loturi individuale, stimulînd prin toate mijloacele pe oamenii muncii care au asemenea culturi.

Larga dezvoltare a legumiculturii se explică, pe de altă parte, prin aceea că oamenii sovietici știu că legumele se pot cultiva pe orice porție de pămînt și că au existat terenuri bune și terenuri rele pentru cultura legumelor, cî doar oameni înțeleși, perseverenți și oameni delăsători. Arotehnica minimă necesară cultivării unei mici grădini cu legume este bine cunoscută camănilor sovietici.

În timpul războiului și în primii ani de după război, în grădini individuale și colective se cultivau mai ales cartofi, varză și în general legume rădăcinoase. Astăzi, în grădina de legume a fiecărui muncitor sau funcționar se cultivă, pe lângă acestea, însemnate cantități de pălăgele roșii, conopidă, ardei, ceapă etc.

Muncitorii și funcționarii uzinelor „Kirov” au cultivat numai cu pălăgele roșii o suprafață de 2 ha., recoltînd în medie cîte 4-5 kg. roșii de pe fiecare m.p. de suprafață cultivată. A. M. Ibrasilnikov, muncitor la o altă uzină, a strîns din grădina lui de legume, care avea o suprafață de 350 m.p., o mare cantitate de cartofi și legume, între care 300 kg. pălăgele roșii.

În diferite regiuni și republici din partea de nord a Uniunii Sovietice, în zona fără pămînt negru, muncitorii și funcționarii recoltază din grădini lor cantități și mai mari de legume. Astfel, F. N. Satunov, muncitor la uzina „Krasnii Bogatiri” din Moscova, cultivînd roșii pe țărutul rîului Iauza, a recoltat cîte 12 kg. de pe fiecare m.p., adică o recoltă de 120.000 kg. la ha. A. M. Kiseleva, din orașul Kurgan, aplicînd metode arotehnice speciale, recoltă cîte 10-15 kg. pălăgele roșii de pe fiecare tufă, ceea ce înseamnă o recoltă de 200.000-320.000 kg. la ha.

Membrul corpului didactic al Institutului de Horticultură din orașul Miculin, în frunte cu profesorul Pavlov, șeful catedrei de legumicultură, au făcut grădina lor de legume în curtea casei unde locuiesc. Legumele recoltate din aceste grădini sînt suficiente nu numai pentru consumul zilnic în timpul verii, ci și pentru pregătirea a tot felul de conserve pentru iarnă.

La catedra de legumicultură a Institutului de Horticultură din Miculin sînt în săcează consultații atît brigadierii și legumicultorii al diferitelor colhozuri sau sovhozuri, cît și numeroși muncitori și funcționari din orase, dornici să obțină recolte bogate din grădina lor de legume.

De cu toamnă, înainte de a desfundă terenul cu hîrșul, îl răspîndesc gunoii pe suprafața grădini, apoi fac straturii în care plantează arpagic și usturoi. Iarna, deca zăpada cade în cantități mai mici, legumicultorii o adună și o răspîndesc pe terenul grădini, făcînd totodată diferite sănșuri și mici diguri de pămînt, pentru ca apa să se înnămozească în pămînt.

Pe terenul grădini nu se circulă niciodată, nici iarna, decît pe poteci anume lăuate. Primăvara, imediat ce se zîvîntă puțin pămîntul și se formează o scoarță la

suprafața acestuia, oamenii sovietici distrug scoarța cu săpălga sau cu grebla și fac imediat semănăturile timpurii de spanac, morcov, salată, ridichi și plantează arpagic pentru ceapă. Printre rîndurile primelor semănături de spanac, salată, ridichi de lună, îl seamănă mai tirziu castraveți, dovleci sau plantează răsaduri de ardei, pălăgele roșii, pălăgele viete, conopidă, varză timpurie. După ce se recoltă spanacul, salata, ridichile, pe aceleași teren vor rămîne să crească și să rodească celelalte legume plantate.

Tot primăvara de vreme ce seamănă houbul, măzarea, iar mai tirziu fasolea pentru păstăi verzi. Printre rîndurile de bob, mazare, fasole pitică și în straturile cu ceapă, înainte de a se termina cu recoltarea acestora, se plantează răsaduri de varză de toamnă, care va rămîne mai departe pe aceste porțiuni de teren, pînă toamna.

Salata, ridichile de lună și spanacul sînt semănate periodic pe suprafețe de cîțiva m.p. la interval de 5-6 zile, pentru ca tot timpul să se recolteze cantități suficiente de legume. Din sortimentul plantelor legumicole cultivate în grădina de legume nu lipsește sticlea roșie, țelna, pășimăcu, mărarul, pătrunjelul etc. care se seamănă tot primăvara devreme.

În grădiniile lor de legume, muncitorii și funcționarii din Uniunea Sovietică aplică diferite metode arotehnice, țînd seama de specificul plantelor. După fiecare ploaie sau stropire, ei prășesc ușor întreaga grădină, iar din primăvară pînă în toamnă nu lasă să crească nici o buruiană.

Fiecare cultivator se aplică lucrările cerute, ceea ce duce la sporirea recoltei. De pildă, prin recoltarea timpurie a fructelor de castraveți, dovleci, fasole și mazare, se prelungește viața plantelor respective, decît și perioada ei de fructificare, mărindu-se astfel recolta.

Realizările legumicultorilor sovietici pot servi drept exemplu și imbold muncitorilor și funcționarilor din țara noastră în obținerea de recolte bogate de legume de pe loturile individuale.

Aspirant MIRCEA BALAȘA
Institutul Agronomic „N. Bălcescu”
București

Colectiviștii din Sintana au început însămînțările

ARAD (de la trimisul nostru). În dimineața zilei de 9 martie, 6 brigăzi de cîmp de la gospodăria colectivă „Viața Nouă” din comuna Sintana, raionul Criș, au ieșit la însămînțatul mazărei. Pînă seara, aceste brigăzi au executat o serie de lucrări de pregătire a terenului și au semănat o suprafață de 4,5 ha.

În ziua de 10 martie, colectiviștii au semănat cu mac suprafața prevăzută în planul de cultură.

S.M.T. din regiunea București, în urmă cu încheierea contractelor

În regiunea București, sute de țărani muncitori au încheiat pînă acum contracte de lucrări agricole cu S.M.T.-urile.

Asifel, S.M.T. Bogdana, din raionul Cărlăești, și-a realizat și-a depășit planul de încheiere a contractelor. Importante succese au obținut și mecanizatorii de la S.M.T. Videle din raionul Vida.

Din păcate nu același lucru se poate spune despre celelalte S.M.T.-uri din regiunea București.

La S.M.T.-Nanov (director L. Dumitrescu) din raionul Alexandria, încheierea contractelor merge foarte anevoios. Pînă acum cîteva zile, planul de încheiere a contractelor n-a fost realizat decît în proporție de 6,4%.

Cu multă amărăciune în privința încheierii contractelor și S.M.T.-urile Odoheasca, raionul Roșiori, Putinești, raionul Turnu Magurele, Călugăreni, raionul Vidra, Gomeni, raionul Mihăilești și altele. Faptul că încheierea contractelor nu s-a terminat încă arată că conducerea S.M.T., comitetul regional și comitetele raionale de partid, comitetele executive ale staturilor populare din regiunea București n-au privit cu răspundere cuvenită această sarcină de mare însemnătate.

VIAȚA DE PARTID

Locul comitetului raional — în fruntea luptei pentru o recoltă sporită!

Hotărârea guvernului și partidului cu privire la pregătirea și executarea la timp și în bune condiții a lucrărilor agricole din această primăvară pune în fața organelor de partid sarcini deosebit de importante și de cea mai mare răspundere.

În raionul Caracal (regiunea Craiova) numeroase unități socialiste au obținut unele realizări în pregătirea campaniei de primăvară.

Organizația de bază de la S.M.T.-Caracal a desfășurat o muncă politică rodnică în lupta pentru repararea și buna funcționare a tractoarelor.

Protecția agricolă de stat Caracal așază în fața muncii necesare campaniei de primăvară o sarcină deosebit de importantă și de cea mai mare răspundere.

Dind atenție cursurilor agro-zootehnice de masă, desfășurând o intensă muncă de agitație prin agitatori, gazete de perete, conferințe etc., organizațiile de bază din întovărășiri și din gospodăriile colective au contribuit la buna pregătire a lucrărilor de primăvară.

În loc să instruiască pe agitatori ca să explice țăranilor muncitorii necesitatea și avantajele lucrării pământului cu tractoare și mașini, importanța reținerii umedului în pământ și a îngrășărilor ogoarelor cu gunoi de grajd precum și a aplicării altor metode agrotehnice cum e, de pildă, semănatul în culturi asociate.

Plina la 6 martie a.c. în gospodăria agricolă de stat Caracal mașinile și tractoarele necesare campaniei de primăvară au fost reparate în proporție de 95%, a fost selecționată și tratată îngrășământul de sămânță necesară însemnărilor, s-au curățat pe ogoare peste 1000 tone bălegar.

Comitetul raional de partid Caracal n-a înțeles deosebit de importantă pe care o are organizațiile de partid și de stat să dea cea mai mare atenție sprințării și îndrumării țăranilor muncitori cu gospodării individuale pentru sporirea producției la hectar la toate culturile agricole.

Un rol deosebit de însemnat pentru răspunderea metodelor agrotehnice avansate îl au căminele culturale sătești, Comitetul raional de partid Caracal a neglijat însă și acest important mijloc de răspundere a metodelor agrotehnice avansate.

Comitetul raional de partid Caracal n-a înțeles deosebit de importantă pe care o are organizațiile de partid și de stat să dea cea mai mare atenție sprințării și îndrumării țăranilor muncitori cu gospodării individuale pentru sporirea producției la hectar la toate culturile agricole.

Comitetul raional de partid Caracal n-a înțeles deosebit de importantă pe care o are organizațiile de partid și de stat să dea cea mai mare atenție sprințării și îndrumării țăranilor muncitori cu gospodării individuale pentru sporirea producției la hectar la toate culturile agricole.

Comitetul raional de partid Caracal n-a înțeles deosebit de importantă pe care o are organizațiile de partid și de stat să dea cea mai mare atenție sprințării și îndrumării țăranilor muncitori cu gospodării individuale pentru sporirea producției la hectar la toate culturile agricole.

Comitetul raional de partid Caracal n-a înțeles deosebit de importantă pe care o are organizațiile de partid și de stat să dea cea mai mare atenție sprințării și îndrumării țăranilor muncitori cu gospodării individuale pentru sporirea producției la hectar la toate culturile agricole.

Comitetul raional de partid Caracal n-a înțeles deosebit de importantă pe care o are organizațiile de partid și de stat să dea cea mai mare atenție sprințării și îndrumării țăranilor muncitori cu gospodării individuale pentru sporirea producției la hectar la toate culturile agricole.

Partidul și guvernul îndreaptă eforturile întregului popor muncitor înspre lichidarea rămănelor în urmă a agriculturii, înspre crearea unui ritm înalt de creștere a producției agricole.

Partidul și guvernul îndreaptă eforturile întregului popor muncitor înspre lichidarea rămănelor în urmă a agriculturii, înspre crearea unui ritm înalt de creștere a producției agricole.

Pentru grăbirea reparației tractoarelor de către unitățile industriale C. F. R.

recol de tractoare a început la 26 ianuarie 1954.

Hotărârea plenei Consiliului Central al Sindicatelor din 13-14 ianuarie 1954 de a institui un steag roșu de producție al Consiliului Central al Sindicatelor și al Ministerului Agriculturii și Silviculturii, care va fi decernat definitiv unității care obține cea mai bună calitate în acțiunea de reparare a tractoarelor necesare efectuării lucrărilor din primăvara anului 1954, a constituit pentru colectivitatea de muncitori și tehnicieni din unitățile C.F.R. care repară tractoare un puternic imbold în muncă.

Organle de partid și sindicale din cadrul unităților Ministerului Căilor Ferate au dus muncă de lămurire în rândurile muncitorilor și tehnicienilor în vederea executării reparațiilor la timp și de bună calitate.

Organle de partid și sindicale din cadrul unităților Ministerului Căilor Ferate au dus muncă de lămurire în rândurile muncitorilor și tehnicienilor în vederea executării reparațiilor la timp și de bună calitate.

Realizări însemnate au obținut muncitorii și tehnicienii de la atelierele Auto-C.F.R.-București. În dorința de a da agriculturii cea mai curând tractoare reparate, muncitorii și tehnicienii de aici au dovedit multă inițiativă, căutând să înlăture orice întârzieri. Astfel, lipsindu-le la un moment dat piesele de schimb necesare, ei au luat legătură cu S.M.T.-Rusești unde se găseau asemenea piese de

Realizări însemnate au obținut muncitorii și tehnicienii de la atelierele Auto-C.F.R.-București. În dorința de a da agriculturii cea mai curând tractoare reparate, muncitorii și tehnicienii de aici au dovedit multă inițiativă, căutând să înlăture orice întârzieri. Astfel, lipsindu-le la un moment dat piesele de schimb necesare, ei au luat legătură cu S.M.T.-Rusești unde se găseau asemenea piese de

Contractări de cartofi

ORAȘUL STALIN (de la corespondenții noștri). Hotărârea Consiliului de Miniștri cu privire la îmbunătățirea sistemului de contractare a legumelor, semințelor de legume, fructelor și strugurilor de masă, a fost primită cu viu interes de către țăranii muncitori cu gospodării individuale din comuna Hăichiu, raionul Stalin.

Să răspundim experiența frunțașilor în cultura sfeclii de zahăr!

Cum am obținut 42.000 kg. sfeclă de zahăr la hectar

Gospodăria noastră colectivă a luat ființă la 24 iulie 1949. Atunci ne-am unit de bunăvoie 67 familii de țăranii săraci și mijlociași, care hotărâserăm să muncim pământul în comun pentru a obține recolte bogate, să scăpăm de sărăcie. Folosește muncii în comun pe tarlele întinse și cu mijloace mecanizate le-am văzut încă din primul an de muncă în gospodăria noastră colectivă. Recoltele ce le-am obținut la toate culturile au fost cu mult mai mari decât cele ale țăranilor muncitori cu gospodării individuale, deoarece, ascultând sfatul agronomilor, am aplicat an de an tot mai multe reguli agrotehnice înalte.

IOAN DOP brigadier la gospodăria colectivă „Ogorul Rosu” comuna Laslea, regiunea Stalin, decorat cu „Ordinul Muncii” cl. I-a

Ne-am gândit de la început să cultivăm în gospodăria colectivă plante care să ne aducă venituri cât mai mari. Pentru aceasta ne-am îndreptat atenția către cultura plantelor industriale, înțelegând că sfecla de zahăr, mai ales că am văzut că în gospodăria noastră există condiții bune pentru cultivarea acestei plante.

În primăvară, după ce s-a lăptos zăpada și s-a zvințit puțin pământul, am grăpat imediat, înainte de a semăna am dat iar o grăpă. La 6 aprilie 1953 am însemnat cu mașina la o distanță de 30 cm. între rânduri.

Membrii de partid și agitatori au arătat țăranilor muncitori că acei care încheie contracte cu unitățile de stat și cooperatiste pentru cultivarea cartofilor se bucură de o serie de avantaje din partea statului, ca scutiri de cote pentru suprafața contractată, reducerea normelor de venituri mijlocii asupra impozitului agricol la suprafețele de teren pentru care s-au încheiat contracte, reduceri la costul îngrășămintelor chimice etc.

Sămînța pe care am folosit-o am primit-o de la fabrica de zahăr din Bod. Am pus cîte 20 kg. la ha, imediat după ce am însemnat-am împrăștiat pe întreaga parcelă îngrășămintă chimică ca superfosfat și azotat de amoniu, în cantitate de 200 kg. la ha.

Rezultatele muncii de lămurire n-au întârziat să se arate. Încă din primele zile, numeroși țăranii muncitori cu gospodării individuale au încheiat contracte cu cooperativa din comună. Pînă de curind, aproape 60 țăranii muncitori individuali au încheiat astfel de contracte pentru cultivarea cartofilor și a altor legume. Țăranul muncitor Tigmeanu Toma a fost primul care a încheiat contract pentru cultivarea unei suprafețe de 30 ari cu cartofi, angajându-se să predea cooperativei de pe această suprafață 1.800 kg. cartofi. La încheierea contractului el a primit drept avans suma de 450 lei.

Cînd sfecla a dat în două frunzulețe, am făcut imediat o prășială, cu toate că buruienile nu prea răsariseră, însă trebuia să distrugem scoarța care se formase la suprafața pământului ca plantele să se poată dezvolta în voie și ca să împiedicăm pierderea apei din sol. Apoi, cum la 2 săptămîni am făcut o doua prășială, și buchețele plantelor. Am lăsat 3-4 plante în buchețe la un loc, buchețele fiind la o distanță mai mare între ele. La a treia prășială am făcut răritul definitiv, lăsînd la 20 cm. distanță cîte o singură plantă care era mai bine dezvoltată. În total am dat 4 prășii.

În ultimul timp, activitatea sportivă din raionul Focșani a luat un puternic avînt. Datorită condițiilor create, numeroși oameni au muncit din întreprinderile și instituțiile din raion practic diferite sporturi în cadrul colectivelor respective. Un însemnat număr de elevi și elevițe din școlile raionului Focșani au fost antrenati într-o activitate sportivă organizată și multilaterală într-o serie de comune ale raionului, printre care: Găgești, Urechesti, Popoști și altele, colectivele sportive au antrenat în mișcarea sportivă numeroși tineri țăranii muncitori.

Recolatul l-am făcut cînd rădăcinile de sfeclă aveau concentrată cea mai mare în zahăr.

Trbuie însă să mai arăt că în afară de hant, noi am mai primit 1221 kg. zahăr, 1065,10 metri plînză și 5 vagoane de horhoi, pe care-l vom folosi pentru hrana vacilor de lapte. De asemenea, frunzele rămase de la recoltare le-am înșilozat, obținînd 15 vagoane de nutreț înșilozat, pe care l-am folosit pentru hrana animalelor gospodăriei noastre colective.

O lipsă a noastră a fost aceea că noi n-am ascultat sfatul tov. inginer Georgehe Dobrescu, de la S.M.T. Sighișoara, care ne-a recomandat ca după sapa a doua să mai dăm odată îngrășămintă chimică, ca să sporim producția la hectar. Eu și brigadierul Martin Ion de la brigada II-a de cîmp am spus că nu este nevoie să mai dăm îngrășămintă chimică, căci pământul este destul de îngrășat.

Producția de sfeclă de zahăr pe care am obținut-o noi la sfecla de zahăr este de 4 ori mai mare decît cea obținută de țăranii muncitori cu gospodării individuale, și aceasta nu pentru că avem pământul mai bun ca al lor, ci datorită faptului că ne-am muncit mai bine pământul.

În anul acesta vom însemna sfecla de zahăr în locul unde am trecut am avut însemnănti pomb și cartofi. Ne vom strădui să sporim producția de sfeclă de zahăr, contribuind astfel la întărirea gospodăriei noastre colective, la îmbunătățirea traului colectivităților și la sporirea producției de zahăr pentru populația țării.

În 1952, imediat după ce am recoltat grîul, am făcut demziștîtul. Pe la 15 octombrie am făcut o arătură la 25 cm. adîncime.

În anul acesta vom însemna sfecla de zahăr în locul unde am trecut am avut însemnănti pomb și cartofi. Ne vom strădui să sporim producția de sfeclă de zahăr, contribuind astfel la întărirea gospodăriei noastre colective, la îmbunătățirea traului colectivităților și la sporirea producției de zahăr pentru populația țării.

9.000 kg. pe un sfert de hectar

În 1953 am cultivat sfeclă de zahăr pe un sfert de hectar și am obținut o recoltă de 9.000 kg. Am reușit aceasta pentru că am căutat să lucrez bine pământul.

CONSTANTIN ZBEREA țăran muncitor cu gospodărie individuală, comuna Belcești, regiunea Iași, decorat cu „Ordinul Muncii” cl. I-a

În vara anului 1952 am recoltat grîul. După aceea imediat am demziștîtit la o adîncime de 5-7 cm. După o lună de zile de la demziștîtit m-am dus și am curățat vreo 4.000 kg. gunoi de grajd. Știind că agrotehnica ne învăță că la 1 ha. ar trebui cam 30.000 kg. gunoi, eu am văzut că gunoiul pe care îl am avut ajunsese. Atunci m-am dus la agentul de cultură a sfeclii și am luat 150 kg. superfosfat. Am arat terenul la 18-20 cm. și am împrăștiat acest îngrășămintă.

În anul acesta vom însemna sfecla de zahăr în locul unde am trecut am avut însemnănti pomb și cartofi. Ne vom strădui să sporim producția de sfeclă de zahăr, contribuind astfel la întărirea gospodăriei noastre colective, la îmbunătățirea traului colectivităților și la sporirea producției de zahăr pentru populația țării.

În primăvară, cînd cărți agrotehnice, am văzut că acolo scrie că dacă seminți pe la 28 martie, o să țasă o recoltă bună. Anul trecut pe la noi a fost o larnă aproape ca la București anul acesta. Nu se toplese încă zăpada și am intrat cu grapa, apoi am dat 150 kg. îngrășămintă la sferul de hectar.

În anul acesta vom însemna sfecla de zahăr în locul unde am trecut am avut însemnănti pomb și cartofi. Ne vom strădui să sporim producția de sfeclă de zahăr, contribuind astfel la întărirea gospodăriei noastre colective, la îmbunătățirea traului colectivităților și la sporirea producției de zahăr pentru populația țării.

După cîteva timp m-am dus pe teren să văd sfecla și am văzut-o foarte frumoasă pe rânduri. Am luat săpălga și am tras printre rînduri prașia orobă.

În anul acesta vom însemna sfecla de zahăr în locul unde am trecut am avut însemnănti pomb și cartofi. Ne vom strădui să sporim producția de sfeclă de zahăr, contribuind astfel la întărirea gospodăriei noastre colective, la îmbunătățirea traului colectivităților și la sporirea producției de zahăr pentru populația țării.

O recoltă bună se poate obține numai dacă muncesc bine pământul

În toamna lui 1952 urma să cultiv 25 ari cu sfeclă de zahăr. Ca țăran muncitor din comuna Cărpînți, regiunea Suceava, decorat cu „Medalia Muncii”

17 căruțe. Apoi am făcut o arătură adîncă, de vreo 18 pînă la 20 cm., altă cît puțun, cu plugul cu cal. În primăvară am boronit pământul și am pus sămînța tocă ma la timp potrivit.

După cîteva timp m-am dus pe teren să văd sfecla și am văzut-o foarte frumoasă pe rânduri. Am luat săpălga și am tras printre rînduri prașia orobă.

În anul acesta vom însemna sfecla de zahăr în locul unde am trecut am avut însemnănti pomb și cartofi. Ne vom strădui să sporim producția de sfeclă de zahăr, contribuind astfel la întărirea gospodăriei noastre colective, la îmbunătățirea traului colectivităților și la sporirea producției de zahăr pentru populația țării.

Am început să stau de vorbă și cu oamenii din sat, să aflu cum au muncit ei. Unii, printre care și vecinul meu, îmi spuneau că „e tot una cum muncesc, totul depinde de pîmînt”. D-ăia n-a cules ei mai mult decît 1.700 kg. sfeclă de pe 25 ari, adică de pe aceeași suprafață pe care mai pregăteam s-o cultiv și eu. Eu însă am dat crezare mai mult celor ce am auzit de la tehnicienii și la căminele culturale.

În anul acesta vom însemna sfecla de zahăr în locul unde am trecut am avut însemnănti pomb și cartofi. Ne vom strădui să sporim producția de sfeclă de zahăr, contribuind astfel la întărirea gospodăriei noastre colective, la îmbunătățirea traului colectivităților și la sporirea producției de zahăr pentru populația țării.

Activitatea sportivă în raionul Focșani

În ultimul timp, activitatea sportivă din raionul Focșani a luat un puternic avînt. Datorită condițiilor create, numeroși oameni au muncit din întreprinderile și instituțiile din raion practic diferite sporturi în cadrul colectivelor respective. Un însemnat număr de elevi și elevițe din școlile raionului Focșani au fost antrenati într-o activitate sportivă organizată și multilaterală într-o serie de comune ale raionului, printre care: Găgești, Urechesti, Popoști și altele, colectivele sportive au antrenat în mișcarea sportivă numeroși tineri țăranii muncitori.

În raionul Focșani există acum 44 terenuri de volei, 14 terenuri de baschet, 4 săli de gimnastică și numeroase alte terenuri pentru handbal, fotbal, oină, etc. O mare parte a membrilor din colectivele sportive ale raionului au trecut numele complexului G.M.A. și F.G.M.A.

În cadrul muncii de educare a sportivilor, în anul 1953 au fost organizate 312 conferințe cu diferite subiecte imbinînd cu pricepere muncă profesională cu activitatea sportivă, mulți membri ai colectivelor au devenit frunțași în producție și în sport, ca de exemplu: Emilia Păscu de la „Comradul”, Tucan Sofia, muncitoare la cooperativa de croitorie „Octombrie Rosu”, Matei Leica, țăran muncitor din comuna Găgești.

În raionul Focșani există posibilități pentru o dezvoltare mai mare a activității sportive. Comitetul raional pentru cultură fizică și sport împreună cu comitetul raional U.T.M. pot da un sprinț mai serios colectivelor „Locomotiva”, „Avîntul”, care desfășoară o activitate sporadică.

A. AXENTE corespondent voluntar

tractor spre reparare. Le rîndul lor, nici conducătorii acestor ateliere C.F.R. n-au făcut nimic pentru a urgenta sosirea tractoarelor. În loc să le lăgăture cu direcțiile regionale S.M.T. și să le ceară să le trimită tractoarele, ei au procedat birocratic, așteptînd ca totul să se rezolve la centru.

La multe din atelierele care au primit tractoare, motoarele au fost demontate, dezmembrate, cu piese lipsă sau înlocuite cu piese degradate, nepunîndu-se astfel condiționa nici una din piesele uzate. Direcția Generală S.M.T. n-a trimis la timp documentația tehnică specifică, iar reparația S.M.T.-urilor și G.A.S.-urilor pe atelierele reparațoare a fost primită, după multă insistență, cu înzîrirea.

Directia generală a aprovizionării din Ministerul Agriculturii și Silviculturii nu s-a preocupat deosebit de aprovizionarea cu piese de schimb necesare. Pînă la 20 februarie 1954 s-au primit piese de schimb numai în proporție de 4,3% față de ceea ce era planificat pentru reparația motoarelor.

Ar fi fost bine ca S.M.T.-urile și gospodăriile de stat care trimis tractoare pentru reparat să trimită odată cu motoarele și delegați care să predea aceste motoare, să stabilească reparațiile de executat și să deschidă comenziile. Deficiențele unităților industriale C.F.R. și deficiențele unor organe ale Ministerului Agriculturii și Silviculturii au produs întârzieri în începerea reparațiilor, au stînjinit eforturile muncitorilor și tehnicienilor din unitățile industriale ale ministerului nostru. Pînă la 5 martie au fost reparate în unitățile C.F.R. doar un număr de 52 motoare de tractoare.

Pînă la începerea campaniei agricole de primăvară a rămas un timp scurt. Orici zi pierdută poate să lipsească agricultura de un număr însemnat de tractoare. De aceea este necesar să se ia măsuri urgente pentru lichidarea lipsurilor care mai persistă. Organele și unitățile Ministerului C.F.R. ca și ale Ministerului Agriculturii și Silviculturii, împreună, trebuie să depună eforturi pentru ca atelierele noastre să poată da la timp tractoarele reparate, astfel de necesare agriculturii în campania de primăvară.

S. STANESCU

Al II-lea Congres al Partidului Muncitoresc Unit Polonez

Raportul tov. Boleslaw Bierut

VARSOVIA 11 (Agenpres). — PAP transmite raportul de activitate al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez prezentat la Congresul al II-lea al Partidului Muncitoresc Unit Polonez de Boleslaw Bierut, președintele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez :

Polonia populară, ca și toate țările de democrație populară, s-a eliberat de sub jugul capitalismului datorită victoriei U.R.S.S. asupra fascismului hitlerist. Această victorie a avut o uriașă însemnătate istorică mondială. Ea a putut fi obținută pe baza realizării Marii Revoluții Socialiste din Octombrie și a devenit totodată o dovadă a superiorității orânduirii socialiste asupra sistemului imperialist. Ea a creat popoarele eliberate de Armata Sovietică posibilitatea de a pași într-o perioadă nouă, mărețată, a istoriei lor, perioada construirii unei orânduirii noi, de dreptate socială, perioada pregătirii condițiilor necesare pentru construirea socialismului.

Congresul al II-lea al partidului nostru se întrunește în preajma celei de a 10-a aniversări a eliberării Poloniei. Astăzi, ce-recterul socialist al transformărilor politice și economice care s-au petrecut în noi este evident pentru toată lumea. Desfășurarea proceselor sociale, datorită cărora a devenit posibilă înfrângerea sarcinilor de democrație și a bazei socialismului în țara noastră a fost totuși extrem de complexă.

Dezvoltarea acestor procese a fost influențată în mod hotărâtor de creșterea rapidă și neîntreruptă a clasei muncitoare și de rolul său politic din ce în ce mai mare, deoarece totodată s-a înfrânt alianța dintre clasa muncitoare și țăranimea muncitoare, ale cărei condiții de trai s-au schimbat radical odată cu lichidarea clasei moșierilor, care storsese de-a lungul veacurilor toată vlagă din satul muncitor-polonez.

În felul acesta, deși programul de construire a bazei socialismului a fost prezentat cu toată claritatea abia la Congresul de unificare al partidului nostru, care a avut loc cu cinci ani în urmă, procesele transformărilor care au pregătit această operă de construire s-au încheiat și s-au maturizat cu mult înainte, am putea spune chiar din primele zile ale eliberării noastre.

Nu incipem îndoieli că lichidarea definitivă a sarcinilor în mișcarea muncitorească poloneză și unirea trăinică a rîndurilor ei pe baza unei ideologii unitare, revoluționare — a ideologiei marxist-leniniste, au creat garanția necesară și indestructibilă a mersului victorios înainte pe calea construcției socialiste, au ridicat pe o treaptă superioară alianța dintre muncitori și țăranii, îmbogățind-o cu perspectiva transformării socialiste a satului, care reprezintă calea spre o creștere trăinică a bunăstării a oamenilor muncii de la oraș și de la țară.

Transformările noastre revoluționare pot și trebuie să fie împărțite, din punct de vedere al caracterului lor social-politic, în două etape principale: etapa transformărilor revoluționare-democratice și etapa transformărilor de tip socialist. Desigur că această împărțire nu trebuie să se facă în mod mecanic. Procesele și transformările revoluționare se desfășoară la noi neîntrerupt din momentul eliberării țării. Treecerea acestor procese dintr-o fază la alta — de la revoluția de tip democratic-popular la revoluția de tip socialist, a reprezentat o întreagă perioadă. Elementele transformărilor democratice și socialiste s-au împletit, s-au legat unul de altul, au exercitat o influență reciprocă unul asupra altuia chiar din primul moment al constituirii și activității puterii populare.

Aici e locul să amintim de învățătura leninistă cu privire la transformarea revoluției burgheze-democratice în revoluție socialistă. Lenin a atras atenția asupra faptului că ele nu sînt despărțite una de alta printr-un zid chinezesc și că numai lucrul holărăște problema mersului înainte. Dezvoltarea revoluției noastre în decursul primilor patru ani a confirmat într-un total această teză leninistă.

Trecind la problemele situației internaționale și ale politicii externe a Republicii Populare Polone, Boleslaw Bierut a subliniat că perioada la care se referă raportul se caracterizează prin creșterea forțelor economice, de apărare, politice și culturale ale lagărului socialismului și păcii și, în același timp, prin aprofundarea crizei generale a capitalismului mondial.

Inițiativa Uniunii Sovietice — a spus raportorul — îndreptată spre rezolvarea pașnică a problemelor internaționale litigioase existente, dă rezultate pozitive. Astăzi, nimeni nu poate să conteste că, în ciuda împotrivirii înverșunată a forțelor reacționare, a intervenției o anumită slăbire a încordării în situația internațională. Realizarea armistiștiului în Coreea și convocarea conferinței de la Berlin au constituit succese importante în această direcție.

Propunerile sovietice formulate în proiectul de „Tratat general european cu privire la securitatea colectivă în Europa” sînt simple și clare. Ele sînt inspirate exclusiv de grija pentru asigurarea păcii și prevăd toate garanțiile posibile și necesare împotriva agresiunii și a încălcării păcii în Europa.

Poporul polonez, în mod solidar și cu întreaga forță a convingerii sale, bazată pe propria sa experiență istorică, se pronunță pentru încheierea unui asemenea tratat general european cu privire la securitatea colectivă în Europa.

Totul arată că mai devreme sau mai târziu ideea securității colective va triumfa asupra planului sinistru de reînviere a militarismului german.

Occupându-se de relațiile Poloniei cu țările lagărului democrat, Boleslaw Bierut a spus :

Relațiile Poloniei cu Uniunea Sovietică, China, Republica Democrată Germană, Cehoslovacia și celelalte țări din lagărul democratic și socialismului se caracterizează prin egalitate, respectarea reciprocă a drepturilor fiecărui popor și acordarea de ajutor reciproc în cel mai înalt grad. Aceste relații se înteneză și tendința comună spre întărirea noului ordinii sociale și spre asigurarea păcii.

O linie de orientare a politicii noastre externe este de asemenea faptul că sîntem gata să colaborăm cu statele în care există o altă orînduire socială. Împreună cu U.R.S.S. și întregul lagăr al păcii, noi ne situăm pe punctul de vedere al posibilității coexistenței statelor cu sisteme sociale diferite.

În continuare, raportorul s-a ocupat de următoarele sarcini ale partidului în domeniul politicii externe :

1. Trebuie să întărim prin toate mijloacele legătura ideologică frățească

indivizibilă și prietenia veșnică cu Uniunea Sovietică. Noi sîntem puternici prin forța acestei alianțe, tot așa cum am fost slabi în trecut, cînd guvernările Poloniei dăinuite de septembrie (1939 — N. R.), trădînd cele mai vitale interese ale poporului polonez, se împotriveau colaborării cu marea popor al puternicei Țări a Sovietelor.

2. Trebuie să dezvoltăm și să întărim relațiile de prietenie și colaborare cu toate țările lagărului democratic. Sîntem mîndri de prietenia noastră cu marea popor chinez. Întărim relațiile de prietenie cu vecinii noștri — Cehoslovacia frățească. Stringem relațiile de bună vecinătate și întărim legăturile cu Republica Democrată Germană. Vom acorda și de aci înainte ajutor eroicului popor coreean. Relații de prietenie cordială ne leagă de România, Ungaria, Bulgaria, Albania și Republica Populară Mongolă.

3. Vom lupta pentru micșorarea continuă a încordării în relațiile internaționale, pentru continuarea tratativelor, pentru interzicerea folosirii armei atomice și a tuturor celorlalte tipuri de arme de exterminare în masă, pentru reducerea încercărilor, pentru un acord între cele cinci mari puteri, pentru un sistem european de securitate colectivă, pentru dreptul națiunilor la autodeterminare și suveranitate. Vom sprijini toate eforturile cinstate îndreptate spre rezolvarea problemei germane pe o bază democratică — pe baza cerințelor unel Germanii unite și iubitoare de pace.

4. Polonia nu-și va cruța eforturile pentru extinderea colaborării internaționale între toate statele — indiferent de orînduirea lor socială și de forma de guvernămint — în special în domeniul comerțului.

5. În lupta pentru pace și progres vom întări prietenia și solidaritatea cu partidele comuniste și muncitorești frățești din toate țările. Vom adînci și mai mult ideea solidarității internaționale cu masele muncitoare din întreaga lume.

6. Oamenii muncii din Polonia, întregul popor trebuie să-și sporească eforturile creatoare în vederea îndeplinirii planurilor noastre, a consolidării realizărilor noastre economice, pe care se bazează politica noastră externă. Nu trebuie să uităm că țara noastră este și ea o țară socialistă.

În cursul anilor 1950—1953, a spus el, atenția partidului, precum și a statului popular și a organelor sale, s-a concentrat și trebuie să se concentreze în primul rînd asupra rezolvării problemelor legate de industrializarea socialistă a țării, ca pîngie principală a dezvoltării întregii economii naționale pe baza socialiste.

În cursul anilor 1950—1953, principalele sarcini ale industrializării socialiste a țării au fost îndeplinite în linii mari cu succes: dintr-o țară agrară înapoată, Polonia a devenit un stat socialist industrial, cu un mare potențial economic în continuă creștere.

Proporțiile și caracterul industrializării socialiste a țării, înfruptată de puterea populară, mai cu seamă în cursul ultimilor patru ani, sînt ilustrate de faptul că în 1953 producția industrială a depășit de 3,6 ori producția anului 1938. Acest lucru dovedește schimbările radicale și calitative care au avut loc în economia națională a Poloniei.

În 1953, cota-parte a industriei socialiste în producția industrială globală a fost de peste 99%. Iată datele privitoare la creșterea producției industriei socialiste în anii îndeplinirii planului de șase ani : dacă considerăm producția industriei socialiste din 1949 drept 100, în 1950 ea a reprezentat 130,8 în 1951 — 162,7, în 1952 — 194,5, iar în 1953 — 228,6.

Astfel, sarcinile pe 1953 ale planului de șase ani au fost depășite, deoarece planul pe acest an în ceea ce privește industria socialistă prevedea o creștere de 197,1 față de nivelul anului 1949.

În perioada 1950—1953 s-a dezvoltat într-un ritm deosebit de rapid industria producătoare de mijloace de producție, a cărei creștere constituie o condiție indispensabilă pentru dezvoltarea continuă și reconstrucția întregii economii naționale. În 1953 producția mijloacelor de producție a atins 236,1% față de nivelul anului 1949, în timp ce planul de șase ani prevedea pentru anul 1953 nivelul de 190,2%.

Industria constructoare de mașini, care reprezintă principalul nucleu al industriei țării, a înregistrat cel mai rapid ritm de dezvoltare, a spus Boleslaw Bierut. În prezent, producția acestei ramuri industriale este de 2,5 ori mai mare decît producția anului 1949. Dezvoltarea industriei mijloacelor de producție s-a desfășurat paralel cu dezvoltarea neîntreruptă a tehnicii și cu dezvoltarea unor noi ramuri industriale. A început, și într-o mare măsură a fost înfruptată, modernizarea vechii industrii. Cu ajutorul frățesc al Uniunii Sovietice au fost construite o serie întreagă de întreprinderi industriale moderne, bazate pe cele mai noi realizări ale științei și tehnicii.

Boleslaw Bierut a arătat că în ultimii ani în Polonia a luat ființă industria de construcții navele, industria de tractoare, industria modernă constructoare de mașini agricole, industria de automobile, a fost pusă la punct producția de rîmolenți, se dezvoltă cu succes producția de mașini-unelte grele, de utilaj minier, de mașini electrice grele, se dezvoltă industria chimiei sintetice, industria de aparate optice de precizie, de fibre artificiale, o serie de ramuri ale industriei farmaceutice etc. Se dezvoltă de asemenea cu succes producția de oțel de calitate superioară, a început și se dezvoltă extracția de minereu de cupru și industria de prelucrare a cuprului. În 1954, Polonia va obține pentru prima oară aluminiu produs în țară. A fost creată și se dezvoltă o industrie modernă de apărare, în limitele necesare pentru asigurarea nevoilor apărării țării.

În ceea ce privește producția bunurilor de consum, în primii patru ani al planului de șase ani ea a crescut de asemenea într-o măsură foarte mare. În 1953, producția obiectelor de consum popular în industria

socialistă a reprezentat 219,8% față de anul 1949, în timp ce, potrivit prevederilor planului de șase ani, ea trebuia, în 1953, să reprezinte 205,3%. Aceasta înseamnă că producția bunurilor de consum, deși insuficientă, date fiind nevoile mereu crescînde ale populației, a depășit nivelul prevăzut în plan pe anul 1953.

În conformitate cu prevederile planului de șase ani, industrializarea socialistă a dus la o repartizare mai proporțională a forțelor de producție ale țării și la industrializarea regiunilor înapoate și delăsate din punct de vedere economic.

În perioada la care se referă raportul — a continuat Boleslaw Bierut — au fost obținute succese mari în dezvoltarea industriei pe teritoriile realitate. După cum se știe pe teritoriile realitate industria se afla într-o stare de distrugere aproape completă. În prezent, producția industrială pe teritoriile realitate este aproape de patru ori mai mare decît producția din 1947. Pe teritoriile realitate industria a fost nu numai refăcută, ci și fundamental reconstruită și dezvoltată. Paralel cu aceasta a avut loc unirea teritoriului dinaintea de război cu a teritoriilor realitate ale Poloniei într-un organism economic unic, s-a dezvoltat pe scară largă cooperarea, s-a produs o completare reciprocă a industriei de pe vechii teritorii cu cea de pe teritoriile realitate.

Ca urmare, în perioada la care se referă raportul, industria mijloacelor de producție a înregistrat o puternică dezvoltare pe baza tehnicii noi. Multitudinea acestor industrii, Polonia a căpătat o pîngie puternică pentru dezvoltarea continuă a întregii economii naționale și pentru ridicarea nivelului de trai al populației. În al doilea rînd s-a dezvoltat considerabil industria articolelor de consum, deși trebuie să se menționeze că dezvoltarea acestei industriei este insuficientă în comparație cu nevoile mereu crescînde ale populației muncitoare.

După cum se vede din cifrele și datele citate, în perioada la care se referă raportul s-a produs un uriaș salt istoric înainte și Polonia a devenit un stat industrial puternic.

În prezent este important să se înțelească că la maximum dezvoltarea producției agricole, să se accelereze creșterea producției articolelor de larg consum, să se accelereze construcția de locuințe și de clădiri de uz cultural pentru oamenii muncii și în felul acesta să se accelereze creșterea nivelului de trai al oamenilor muncii de la oraș și de la țară.

În cel patru ani al planului de șase ani — a spus în continuare Boleslaw Bierut — producția de mijloace tehnice și de îngrășăminte pentru agricultură a crescut considerabil. Dar ea este în mod vădit insuficientă pentru scopul pe care ni-l propunem în prezent, adică pentru realizarea într-un timp scurt a reconstrucției tehnice a agriculturii și pentru creșterea rapidă a producției ei. Livrările de mașini și utilaj pentru agricultură depășesc de 2,5 ori livrările din 1949. Livrările de îngrășăminte chimice au depășit în anul 1953 cu 64% suta livrărilor anului 1949. Dar, date fiind sarcinile care stau în fața agriculturii, acest lucru este în mod vădit insuficient. În legătură cu aceste, proiectul propus de rezolvare a problemei sarcinilor economice pe anul 1954—1955 pune sarcina: să se sporească de peste două ori producția de mașini și unelte agricole în 1955 în comparație cu 1953.

În felul acesta, prima sarcină care rezultă din analiza activității industriei poloneze în decursul primilor patru ani al planului de șase ani este de a lichida cit mai repede și cit mai complet lipsurile și lacunele în ramurile industriei care deservesc nemijlocit nevoile de producție ale agriculturii. Este necesar să fie sporită cit mai repede cu puțință producția acestor ramuri ale industriei și ca ele să fie transformate în puternice pîngii ale reconstrucției tehnice a agriculturii și ale creșterii rapide a producției ei.

După cum reiese din cifrele amintite mai sus, în primii patru ani al planului de șase ani industria obiectelor de larg consum a crescut considerabil. Dar, după cum știe toată lumea, această dezvoltare nu satisface în deplină măsură cerințele oamenilor muncii, care cresc rapid.

Noua distribuție a forțelor și mijloacelor, pe care o efectuăm în prezent în politica noastră economică, cotitura în direcția concentrării forțelor și a ridicării agriculturii, nu înseamnă de fel slăbirea eforturilor noastre în acțiunea de dezvoltare a industriei mijloacelor de producție, ci înseamnă dezvoltarea ei continuă, permanentă, folosindu-se concomitent cu aceasta baza creată de ea pentru ajutorarea agriculturii, pentru dezvoltarea mai rapidă a industriei bunurilor de consum și pentru reconstrucția mai rapidă a celorlalte ramuri ale economiei naționale.

În continuare, Boleslaw Bierut a subliniat însemnătatea uriașă a dezvoltării bazei de materii prime proprii, și mai ales a dezvoltării extractiei de minereu de fier și cupru, a materiei prime pentru producția aluminiului etc., însemnătatea luptei pentru îmbunătățirea calității și reducerea prețului de cost al producției.

Boleslaw Bierut s-a ocupat apoi de problema agriculturii.

Spre deosebire de industrie, a cărei creștere s-a produs pe o bază socialistă, a spus el, în primii patru ani al planului de șase ani, agricultura s-a dezvoltat mai ales pe baza gospodăriei individuale. Acest fapt, precum și o serie de alți factori, a avut ca urmare un ritm slab de dezvoltare a agriculturii.

În timp ce în anii 1950—1953 producția industrială a crescut cu 118 la sută, producția agricolă a crescut numai cu 10 la sută. Compararea acestor cifre dovedește extrema rămînire în urmă a agriculturii, precum și faptul că disproporția dintre dezvoltarea industriei și a agriculturii a căpătat un caracter serios, care frînează dezvoltarea economică națională.

Partidul nostru, a spus Boleslaw Bierut, ridică problema dezvoltării agriculturii ca ceva complex, ca un tot, urmînd, pe de o parte, linia spre rezolvarea problemei cerealiere și a problemei bazei furajare, cu creșterea simultană mai de parte a producției de plante industriale, și, pe de altă parte, linia dezvoltării vitei, și mai ales a sectorului care rămîne în urmă chiar și pînă în prezent — acei al viteiilor comute.

În cel patru ani al planului de șase ani, la sate s-a desfășurat mișcarea cooperatizării agricole de producție. Dacă în 1949 numărul cooperativelor agricole de producție era doar de 243, iar numărul membrilor acestor cooperative era mai mic de 6.000, la sfîrșitul anului 1953 numărul cooperativelor agricole de producție a fost de peste 8.000, iar numărul țăranilor din aceste cooperative s-a ridicat la 200.000. Suprafața de pămînt cultivată de cooperativele agricole de producție reprezintă deja aproximativ 9 la sută din întreaga suprafață de teren cultivată de gospodăriile țărănești. În perioada la care se referă raportul, cooperativele agricole de producție și-au dovedit viabilitatea, și, deși sînt tinere și lipsite de experiență, și-au dovedit superioritatea față de gospodăriile individuale. Partidul acordă o însemnătate hotărîtoare dezvoltării cooperatizării agricole de producție, vîndînd în ce calea care duce spre transformarea radicală a agriculturii poloneze și spre ridicarea considerabilă a nivelului de trai al țăranilor muncitori și al întregului popor.

În următorii doi ani, arată Bierut, trebuie să se acorde o deosebită atenție dezvoltării marii uniforme decît pînă în prezent a cooperativelor agricole de producție, extindînd lor pe scară mai largă atît în vîlvodelele centrale cit și în cele sărăcite, pentru ca toate cooperativele agricole de producție să cuprindă o mare parte din locuitorii satului, iar vechile cooperative să-și sporească numărul membrilor.

În decursul primilor patru ani al planului de șase ani, a fost creată o pîngie importantă pentru reconstrucția agriculturii — stațiunile de mașini și tractoare ale satului — și a crescut considerabil numărul gospodăriilor agricole de stat. Trebuie totuși să se menționeze că gospodăriile agricole de stat nu dau încă țării tot ceea ce pot și trebuie să dea, și ceea ce s-a părea că decurge din cheltuielile destinate dezvoltării gospodăriilor agricole de stat.

În afară de cauzele obiective, dezvoltarea insuficientă a agriculturii în perioada la care se referă raportul a fost de asemenea influențată de o serie de factori subiecțivi, dintre care cel mai important a fost lipsa unei concentrări a eforturilor spre realizarea unei dezvoltări mai rapide a agriculturii, ca urmare a subaprecierii acestui sector al economiei naționale.

De la plinarea a 9-a a Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez și pînă la actualul Congres, partidul și guvernul nostru au aplicat măsură măsură pentru a îndrepta această stare de lucruri. Dar este limpede că această sporire doar începutul unei mari munci. Sporirea producției agricole se poate realiza numai atunci cînd, sprîngîndu-ne pe dispozitivul just, pe stimulente economice din ce în ce mai mari, pe un intens ajutor în producție, întreg partidul va lua în mîinile sale cauze agriculturii și cînd pentru agricultură se vor simți răsunătorii partidului și toate instanțele puterii populare.

În această privință, a subliniat Boleslaw Bierut, tovarășii noștri sovietici ne oferă un minunat exemplu bolșevic.

Priviți uriașă muncă ce se desfășoară în prezent în Uniunea Sovietică pentru ridicarea nivelului producției agricole. Mișcarea pentru creșterea nivelului agriculturii, condusă de Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, a devenit o mișcare a întregului popor. Cele mai bune cadre sînt trimise în ajutorul agriculturii. Acolo sînt știința, cunoștințele, tehnica. În U.R.S.S. aria servescă cauza dezvoltării producției agricole.

Fie ca cel de al II-lea Congres al nostru să devină un punct de plecare pentru desfășurarea acestei mari lupte în vederea ridicării nivelului agriculturii poloneze.

Occupîndu-se de realizările în domeniul dezvoltării circulației mărfurilor, al învestițiilor și al ridicării nivelului material al vieții maselor muncitoare, Boleslaw Bierut a spus :

Paralel cu intensă dezvoltare a producției industriale și cu o oarecare creștere a producției agricole s-a dezvoltat de asemenea circulația mărfurilor. În cel patru ani al planului de șase ani au avut loc schimbări radicale în structura socială a comerțului. Dacă în 1949 comerțul privat și întreprinderile alimentare particulare cuprîndeau aproximativ 44 la sută din întregul comerț, în 1953, greutatea specifică a comerțului cu amănuntul socialist reprezintă deja 96,1 la sută, iar greutatea specifică a comerțului particular cu amănuntul și a întreprinderilor alimentare particulare — numai 3,9 la sută.

Prin urmare, sectorul socialist a ocupat o situație dominantă nu numai în comerțul cu ridicata, ci și în comerțul cu amănuntul. Proiectul de hotărîre în problema sarcinilor economice, prezentat Congresului, trasează sarcina sporirii deverului comerțului socialist cu amănuntul și al întreprinderilor de alimentare publică cu aproximativ 25 la sută. Aceasta înseamnă că în decurs de doi ani noi trebuie să obținem o creștere a circulației mărfurilor egală cu aceea care a fost obținută în decurs de patru ani.

Perioada la care se referă raportul, a spus Boleslaw Bierut, a fost o perioadă de mari realizări în domeniul investițiilor de stat. Actualul ritm mediu al investițiilor este de trei ori mai mare decît ritmul investițiilor din perioada de război. Volumul global al investițiilor, calculat pe cap de locuitor, depășește aproape de șase ori nivelul din 1938, care a fost anul celor mari investiții de capital al Poloniei capitaliste.

Datorită acestor investiții uriașe, noi am construit fabricile unei industrii moderne, am aprovizionat agricultura noastră cu un parc de tractoare și mașini, am refăcut o parte însemnată din orașele noastre distruse și în special capitala patriei noastre — Varsovia. Am refăcut teritoriile realitate și am reconstruit parțial transporturile, am refăcut și am lărgit considerabil rețeaua de instituții sociale și culturale, am sporit considerabil nivelul nostru material.

Determinînd volumul investițiilor pentru perioada următoare, a subliniat raportorul, este necesar să ne căluzim de două țete fundamentale. În primul rînd investițiile trebuie stabilite în așa fel încît să corespundă principiului reproducției lărgite și să asigure dezvoltarea rapidă, permanentă a producției și veniului național. În al doilea rînd, investițiile trebuie stabilite în așa fel încît să nu ecotea prea multe cadre și mijloace din altele ramuri ale economiei naționale și în același timp să nu micșoreze posibilitatea dezvoltării rapide a consumului și să nu împiedice ritmul de creștere a nivelului material al maselor muncitoare. Aceste principii corespund noului dispozitiv al forțelor și mijloacelor, efectuate de partid și guvern în scopul asigurării dezvoltării mai proporționale a economiei naționale în ansamblu și al ridicării rapide a nivelului de trai al maselor muncitoare.

În ceea ce privește distribuția veniului național, la sate s-a desfășurat mișcarea cooperatizării agricole de producție. Dacă în 1949 numărul cooperativelor agricole de producție era doar de 243, iar numărul membrilor acestor cooperative era mai mic de 6.000, la sfîrșitul anului 1953 numărul cooperativelor agricole de producție a fost de peste 8.000, iar numărul țăranilor din aceste cooperative s-a ridicat la 200.000. Suprafața de pămînt cultivată de cooperativele agricole de producție reprezintă deja aproximativ 9 la sută din întreaga suprafață de teren cultivată de gospodăriile țărănești. În perioada la care se referă raportul, cooperativele agricole de producție și-au dovedit viabilitatea, și, deși sînt tinere și lipsite de experiență, și-au dovedit superioritatea față de gospodăriile individuale. Partidul acordă o însemnătate hotărîtoare dezvoltării cooperatizării agricole de producție, vîndînd în ce calea care duce spre transformarea radicală a agriculturii poloneze și spre ridicarea considerabilă a nivelului de trai al țăranilor muncitori și al întregului popor.

În următorii doi ani, arată Bierut, trebuie să se acorde o deosebită atenție dezvoltării marii uniforme decît pînă în prezent a cooperativelor agricole de producție, extindînd lor pe scară mai largă atît în vîlvodelele centrale cit și în cele sărăcite, pentru ca toate cooperativele agricole de producție să cuprindă o mare parte din locuitorii satului, iar vechile cooperative să-și sporească numărul membrilor.

În decursul primilor patru ani al planului de șase ani, a fost creată o pîngie importantă pentru reconstrucția agriculturii — stațiunile de mașini și tractoare ale satului — și a crescut considerabil numărul gospodăriilor agricole de stat. Trebuie totuși să se menționeze că gospodăriile agricole de stat nu dau încă țării tot ceea ce pot și trebuie să dea, și ceea ce s-a părea că decurge din cheltuielile destinate dezvoltării gospodăriilor agricole de stat.

În afară de cauzele obiective, dezvoltarea insuficientă a agriculturii în perioada la care se referă raportul a fost de asemenea influențată de o serie de factori subiecțivi, dintre care cel mai important a fost lipsa unei concentrări a eforturilor spre realizarea unei dezvoltări mai rapide a agriculturii, ca urmare a subaprecierii acestui sector al economiei naționale.

De la plinarea a 9-a a Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez și pînă la actualul Congres, partidul și guvernul nostru au aplicat măsură măsură pentru a îndrepta această stare de lucruri. Dar este limpede că această sporire doar începutul unei mari munci. Sporirea producției agricole se poate realiza numai atunci cînd, sprîngîndu-ne pe dispozitivul just, pe stimulente economice din ce în ce mai mari, pe un intens ajutor în producție, întreg partidul va lua în mîinile sale cauze agriculturii și cînd pentru agricultură se vor simți răsunătorii partidului și toate instanțele puterii populare.

În această privință, a subliniat Boleslaw Bierut, tovarășii noștri sovietici ne oferă un minunat exemplu bolșevic.

Priviți uriașă muncă ce se desfășoară în prezent în Uniunea Sovietică pentru ridicarea nivelului producției agricole. Mișcarea pentru creșterea nivelului agriculturii, condusă de Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, a devenit o mișcare a întregului popor. Cele mai bune cadre sînt trimise în ajutorul agriculturii. Acolo sînt știința, cunoștințele, tehnica. În U.R.S.S. aria servescă cauza dezvoltării producției agricole.

Fie ca cel de al II-lea Congres al nostru să devină un punct de plecare pentru desfășurarea acestei mari lupte în vederea ridicării nivelului agriculturii poloneze.

Occupîndu-se de realizările în domeniul dezvoltării circulației mărfurilor, al învestițiilor și al ridicării nivelului material al vieții maselor muncitoare, Boleslaw Bierut a spus :

Salutul C. C. al P. C. U. S. și al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. către Otto Grotewohl

Președintelui Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, prim ministru al Republicii Democratice Germane, tovarășul Otto Grotewohl

Comitetul Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. vă trimite dvs., unul din cei mai de seamă organizatori și conducători ai Partidului Socialist Unit și al clasei muncitoare din Germania, un salut frățesc și urări de sănătate cu prilejul celei de a 60-a aniversări a zilei dvs. de naștere.

Vă urăm succese continue în construcția Republicii Democratice Germane — realizarea de nădejde al forțelor iubitoare de pace ale poporului german în lupta pentru interesele vitale ale oamenilor muncii din Germania, pentru unitatea Germaniei pe baze pașnice și democratice, pentru întărirea păcii și securității popoarelor.

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST AL UNIUNII SOVIETICE

CONSILIUL DE MINISTRI AL U.R.S.S.

Un vot care oglindește șubrezenia guvernului Scelba

ROMA 11 (Agenpres). — În urma unor dezbateri aprinse care au avut loc miercuri în parlamentul italian, Camera Deputaților a acordat guvernului Scelba votul de încredere doar cu o majoritate de 3 voturi. În timpul dezbaterilor au avut loc incidente care au degenerat într-o adevărată bătălie între diferitele grupuri parlamentare.

● Ziarul „Unita” anunță că Ettore Andreotti, secretarul secției din San Giovanni Imbarco (provincia Frosinone) a partidului democrat-cristian a renunțat la postul său de secretar al acestei secții și a părăsit partidul democrat-cristian. El a înaintat o cerere de a fi primit în Partidul Comunist Italian.

● Asociația de Prietenie Italia-România a editat la Roma lucrarea „N. Bălcescu și renașterea națională în România” de Mario Leporatti.

● După cum transmite postul de radio New York, ministrul de război al S.U.A. a anunțat că în curînd o misiune militară americană, compusă din 11 ofițeri, va pleca în Pakistan în legătură cu hotărîrea de a acorda Pakistanului ajutor militar american.

Declarațiile făcute reprezentanților presei de șeful delegației economice egiptene, generalul Hassan F. Ragab

„Joi dimineața a avut loc la Ministerul Comerțului Exterior o conferință de presă, în cadrul căreia șeful delegației economice egiptene, generalul Hassan F. Ragab, locuitorul ministerului de război al Egiptului, a vorbit reprezentanților presei romine și corespondenților presei străine despre scopul vizitei delegației economice egiptene în R.P.R. și despre cele văzute în țara noastră.

La conferința au asistat locuitorii ministerului Comerțului Exterior al R.P.R. Marcel Popescu, președintele Camerei de Comerț Exterior a R.P.R., Gh. Savin, funcționari superiori din Ministerul Comerțului Exterior și alții.

Scopul vizitei delegației noastre în Republica Populară Romîna a fost următorul :

1. — A face cunoscută personalităților romine care se ocupă cu comerțul exterior. Noul regim din Egipt este convins de importanța unor astfel de cunoștințe în relațiile economice.

2. — A face un studiu al posibilităților de export ale R.P.R. în Egipt și de import în R.P.R. de produse egiptene.

3. — A studia diversele mijloace de a lărgi relațiile comerciale între cele două țări.

În urma convorbirilor cu diferitele servicii ale Ministerului Comerțului Exterior am constatat că multe ale produse romine pot fi adăugate pe lista celor exportate de noi, ca de pildă, pirita, bauxita, cărbunele și alte materii chimice.

Trebuie să mărturisesc că domeniul industriei mecanice și electrotehnice a fost o surpriză pentru noi. Diferitele noastre vizite ne-au arătat că Republica Populară Romîna a stabilit, de la sfîrșitul celui de al doilea război mondial, baze foarte solide pentru mai multe industrii metalurgice și electrotehnice. Util

Cuvintarea tovarășului K. E. VOROȘILOV la adunarea alegătorilor din circumscripția electorală Kirov din orașul Leningrad

Dragi tovarăși!
Aduc mulțumirile mele profunde tuturor oamenilor muncii din circumscripția electorală Kirov din orașul lui Lenin pentru marea încredere pe care mi-a acordat-o propunându-mi candidatura în alegerea deputatului pentru Sovietul Suprem al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste. (Aplauze furtunoase).

Nemuritorul Lenin și continuatorul operelor sale, marele Stalin, au învățat partidul nostru să prelucrase mai presus decât orice încrederea poporului, să slujească poporul, să lupte pentru prosperitatea și fericirea lui. (Aplauze îndelungate).

Partidul nostru, Comitetul său Central păzesc cu sfântă atenție această poruncă. Întreaga activitate revoluționară, multilaterală și transformatoare a partidului, care conduce cu mână sigură poporul nostru înainte spre noi victorii, este pusă în slujba poporului. Consider cuvintele calde rostite aici despre mine, ca fiind adresate în întregime scumpului nostru partid comunist, al cărui eu devotat am fost întotdeauna și voi rămâne atât timp cât înlăma mea va continua să bată. (Aplauze furtunoase, îndelungate).

Tovarăși!
Se apropie o zi însemnată pentru patria noastră — ziua noilor alegeri pentru Sovietul Suprem al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste. Ca întotdeauna poporul nostru se prezintă în aceste alegeri strins unit în jurul partidului comunist și guvernului sovietic.

În cel puțin al care a trecut de la alegerile precedente pentru Sovietul Suprem al U.R.S.S., poporul patriei noastre, condus de partidul comunist și guvernul sovietic, a obținut succese uriașe în dezvoltarea economiei și culturii socialiste, în ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii, în întărirea capacității de apărare a Statului Sovietic și în consolidarea cenzurii a cauzei păcii în lumea întreagă. Rezultatele acestor realizări, care vă sînt binecunoscute și pe care Chemarea Comitetului Central al partidului comunist adresată alegătorilor vi le-a amintit încă odată în mod convingător, sînt o mărturie vie a luptei neobosite a partidului și guvernului pentru continua ridicare a nivelului de trai al poporului sovietic, pentru satisfacerea depășită a nevoilor lui materiale și culturale crescînde.

În cursul anului trecut și la începutul anului curent, partidul comunist și guvernul sovietic au trasat măsuri importante pentru dezvoltarea continuă și rapidă a agriculturii, pentru sporirea producției mărfurilor de consum popular și pentru dezvoltarea comerțului sovietic.

Se știe că o sporire considerabilă a producției articolelor de consum popular depinde direct de situația agriculturii noastre, de sporirea recoltelor el la hectar și de productivitatea ei.

Planul din septembrie anul trecut a Comitetului Central al partidului nostru a scos la iveală o hotărîre necesară și satisfăcătoare din agricultură, a chemarea partidului și lucrătorii săi să se angajeze în producția agricolă cu o înaltă calitate și înaltă productivitate. În acest scop s-a înființat un departament specializat să conducă această ramură a economiei și a adoptat un larg program de dezvoltare rapidă a tuturor ramurilor agriculturii.

Planul Comitetului Central al partidului, care a avut loc recent, a examinat în mod amănunțit modul cum se îndeplinesc Directivele Plenarei C.C. din septembrie și a relevat munca importantă depusă de colhoznicii și de lucrătorii din S.M.T.-uri și sovhozuri, precum și de organele de partid, sovietice și agricole în vederea creării condițiilor pentru un puternic avînt al agriculturii socialiste.

În scurtă vreme a crescut și s-a întărit considerabil baza tehnico-materială a agriculturii și, lucru principal, a chemarea partidului și lucrătorii săi să se angajeze în producția agricolă cu o înaltă calitate și înaltă productivitate. Dar aceasta nu constituie decât un început. Va trebui să rezolvăm toate aceste sarcini mari printr-o muncă perseverentă și ozoarele patriei noastre. Nu încapem îndoielă că oamenii sovietici vor fi cu cinstite victorioși în această lăcută. (Aplauze).

Ultima Plenară a C.C. a trasat de asemenea o serie de măsuri noi în vederea dezvoltării multilaterale și a îmbunătățirii rapide a agriculturii. O deosebită atenție trebuie acordată hotărîrii C.C. al partidului cu privire la valorificarea pămînturilor virgine și întinerile.

Valorificarea în anul 1954—1955 a 13 milioane hectare de pămînturi virgine și întinerile din regiunile estice ale R.S.F.S.R. și R.S.S. Kazah, pentru însămintarea și culturii cerealiere, poate, prin amploarea lucrărilor și importanța ei pentru țară, să fie pusă pe aceeași treaptă cu cele mai importante măsuri ale construcției socialiste, realizate de poporul sovietic. Aceasta ne va permite ca în anul imediat următor să sporim producția de cereale din țară cu multe sute de milioane de puduri.

Tovarăși! Paralel cu aceasta, măsurile aplicate de partid și guvern în ultima vreme au permis ca încă la sfîrșitul anului 1953 să se sporească producția de mărfuri de consum popular. În anul 1953 s-au construit aproximativ 300 de noi întreprinderi producătoare de mărfuri de larg consum. Au început lucrările de construcție a multor uzine de fabrică textile, de încălziminte și plierărie, precum și de întreprinderi ale industriei alimentare.

Se prevăd o serie de alte măsuri importante a căror realizare va asigura în viitorul 2—3 ani ridicarea considerabilă a nivelului de trai al oamenilor sovietici.

O asemenea dezvoltare intensă a ramurilor industriei producătoare de mărfuri de consum popular a devenit posibilă prin faptul că țara noastră Socialistă a dezvoltat și continuă să dezvolte industria grea — temelia temelilor întregii industrie economice și a întăririi sigure a capacității moderne de apărare a țării. Iată în câteva cuvinte succesele care caracterizează realizările industriei noastre grele: în anul 1953 s-au produs 38 milioane tone de oțel și s-au extras 320 milioane tone de cărbune — de două ori mai mult decât în anul 1940. Am extras 52 milioane tone de petrol — cu 70% mai mult decât în anul 1940. Construcția de mașini din țara noastră — pivotul industriei sovietice — precum și o serie de alte ramuri ale industriei grele s-au dezvoltat în ritm rapid. Vom dezvolta pe toate căile și vom perfecționa și de acum înainte industria noastră grea — baza înfiorării economiei socialiste a țării noastre.

Politica internă a partidului nostru și a guvernului sovietic are drept scop permanent îmbunătățirea situației materiale a poporului sovietic. Începînd din anul 1947,

LENINGRAD 11 (Agerpres). — TASS transmite: La 10 martie, în Palatul Culturii „A. M. Gorki” a avut loc adunarea electorală a alegătorilor din circumscripția electorală Kirov din Leningrad, consacrată întîlnirii cu Kliment Eremovici Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

În sala pavozată festiv s-au adunat peste 2.000 de reprezentanți ai uzinelor și instituțiilor științifice, frunțași în producție, oameni de știință, medici, studenți, marinari din Ballica. Asistența a întîmpinat cu aplauze furtunoase apariția în prezidiu a lui K. E. Vorosilov.

Au luat cuvîntul Cernevskii, secretar al Comitetului rațional Kirov al P.C.U.S., maestrul Kartasev — care lucrează de 35 de ani la uzina Kirov — Jirnova, ingineră la uzina „Trînghul Rosu”, Vinogradova, medic emerit al republicii, Zaichenko, lăcătuș-înovator și alții.

După aceea, a luat cuvîntul K. E. Vorosilov, pe care asistența l-a primit cu aplauze furtunoase.

Întîlnirea alegătorilor cu K. E. Vorosilov, candidat pentru locul de deputat în Sovietul Suprem al U.R.S.S., s-a transformat într-o vie demonstrație a unității mărețe și de neclintit a partidului, guvernului și întregului popor sovietic.

În realitate, așit în S.U.A. cît și în celelalte țări capitaliste se fac simțite în ultimile luni simptomele vădite ale crizei economice care se apropie. Nivelul de trai al oamenilor muncii scade, prețurile mărfurilor de larg consum se măresc, șomajul crește. Prin aceasta se explică încercările cercurilor reacționare de a evita criza economică prin intensificarea psihozelor de război, prin crearea unei atmosfere de și mai mare încordare în situația internațională și prin continuarea cursului înarmărilor.

Tovarăși!
Politica externă a Statului Sovietic este îndeosebi cunoscută. Scopul acestei politici rămîne neschimbat — împiedicarea unui război, realizarea unei înțelegeri reciproce între state, slăbirea încordărilor internaționale, pentru menținerea și întărirea păcii în lumea întreagă.

În unire țărănească cu marea popor chinez și cu oamenii muncii din țările de democrație populară, cu milioane de oameni simpli și cinstiți din țările coloniale și capitaliste, Statul Sovietic ține sus nobilul steag al păcii și prieteniei între popoare. (Aplauze).

Asiști puțin aceluși cred că în relațiile dintre state există numai „limbajul forței”, așa cum încearcă să asigure cercurile agresive ale țărilor imperialiste. Caracterul pasnic al politicii externe a Uniunii Sovietice a fost demonstrat încă odată la conferința de la Berlin a miniștrilor afacerilor externe al celor patru puteri. Însăși convocarea unei asemenea conferințe constituie un succes incontestabil al partizanilor slăbirii încordărilor internaționale.

Se cunosc acum rezultatele conferinței de la Berlin a miniștrilor afacerilor externe al celor patru puteri. Recent, tovarășul Molotov, șeful delegației noastre la conferința de la Berlin, a făcut o declarație amănunțită cu privire la rezultatele conferinței de la Berlin. După publicarea acestei declarații nu mai este necesar, după părerea mea, să vorbesc aici amănunțit despre aceasta.

Este neîndoielnic un singur fapt — după îndelungată întrerupere a contactului dintre miniștrii afacerilor externe al celor patru puteri, conferința de la Berlin a contribuit la clarificarea unei serii de probleme internaționale și a deschis calea spre o oarecare slăbire a încordărilor internaționale. Conferința pentru problemele Coreei și Indochinei, care va avea loc în aprilie la Geneva, va trebui să servească, printre altele, și acestor scopuri.

În politica noastră pasnică, un loc însemnat îl ocupă dezvoltarea legăturilor de afecțiune cu lumea exterioară. Mă refer la seria de acorduri comerciale încheiate în ultimul timp de Uniunea Sovietică cu un șir de state capitaliste, pe bază de avantaj reciproc. Aceste legături de afecțiune vor contribui, desigur, într-o oarecare măsură, la înțelegerea reciprocă între state.

devenit o forță hotărîtoare care a asigurat victoria Mareii Octombrie, triumful orînduirii socialiste în țara noastră. Întîrind pe toate căile alianța dintre clasa muncitoare și țărănească noastră colhoznică asigurăm succesele construcției comunismului. Prietenia de nezdruincată a popoarelor sovietice, prietenia cu adevărată frățească, — care se întărește tot mai mult pe zi ce trece — constituie o mare forță a societății noastre socialiste. Toți oamenii sovietici, fără excepție, sînt mîndri și fericiti de a fi cetățeni ai marii lor patrii socialiste. (Aplauze).

Puternicul țegar al luptătorilor pentru pace, democrație și socialism crește și se sporește forțele vitale ale națiunii noastre. Popoarele Marii Chine și ale țărilor de democrație populară pășesc cu încredere pe calea progresului, duc o viață bogată, constructivă. Ele au și realizat considerabile succese economice și culturale. Ajutorul frățesc al U.R.S.S. constituie o garanție a prosperității continue a popoarelor prietene, care înving cu cinstie și cu perseverență toate dificultățile din calea construirii vieții lor noi.

Tovarăși!
Politica partidului și guvernului a împlinit întotdeauna aprobarea unanimă și sprijinul activ al întregului popor sovietic. Oamenii sovietici aprobă planurile de viitor ale partidului comunist. Dar numai aprobarea nu este suficientă pentru ca planurile să devină realitate. Este necesară munca creatoare, perseverența și organizarea a milioanele de oameni. Noi, comunistii, sîntem oameni ai faptelor, alfel nici nu poate fi. Nu este însă un secret că mai există între comunistii tovarăși care știu și cărora le place să tină discursuri frumoase, dar care nu știu să conducă bine treaba și nu se grăbesc să învețe să organizeze munca în sectorul lor. Este necesar ca oamenii de acest fel să fie cîți mai grabnic chemați la ordine. (Aplauze). Este necesar, de asemenea, să se renunțe în mod hotărît și fără înfrînzare la metodele de conducere cancelarist-birocrațice în toate sectoarele mari și mici ale activității noastre economice, culturale și în alte domenii de activitate practică. Din păcate, însă, în diferitele verigi inferioare, mijlocii și superioare, mai există încă conducători care consideră că a conduce înseamnă în primul rînd a scrie — a scrie directive, dispoziții, avertismente, cereri și altele, numai pentru a scrie. Aceasta este un mare rău căruia trebuie să i se pună capăt cît mai repede. (Aplauze).

Trbuie ridicat cu hotărîre nivelul activității organizatorice și de îndrumare a instituțiilor centrale și organelor locale, trebuie ridicat rolul lor în conducerea vieții concrete și activă a proceselor variate ale construcției economice și culturale, trebuie lărgite și întărite legăturile concrete cu masele largi.

Pentru îndeplinirea cu succes a sarcinilor care sînt în fața noastră este necesar să fie folosite toate rezervele de care dispun industria și agricultura și din care avem destule.

La sate au și sosit și continuă să sosească numeroși specialiști. Sovhozurile, S.M.T.-urile și colhozurile au primit un mare număr de mașini noi. Acum se pune problema de a repartiza just cadrele noi de specialiști, de a folosi gospodărește tehnica și de a obține astfel creșterea recoltelor la hectar și a productivității creșterii animalelor-proprietate obștească, de a ridica toate colhozurile și sovhozurile la nivelul celor frunțașe, de a obține înflorirea continuă a agriculturii noastre socialiste.

Și în industrie există multe rezerve nefolosite. Există întreprinderi care nu și îndeplinesc planurile. Într-o serie de fabrici și uzine tehnica noastră foarte bogată este folosită în mod nesatisfăcător. Productivitatea muncii crește încet. Încă nu prețuim deplin se luptă cu adevărat pentru o muncă folositoare și productivă și suprafețele de producție.

Din păcate, într-o măsură mai mare sau mai mică aceste lipsuri există și la Leningrad.

Situația agriculturii din regiunea noastră este încă departe de a fi bună: recolta la hectar de cereale, cartofi, legume și zarzavaturi este scăzută, creșterea animalelor nu este suficient de productivă. Organizațiile regionale n-au renunțat încă la metodele birocratice de conducere a agriculturii (insuflețire în sală, aplauze).

Nici în activitatea întreprinderilor din Leningrad nu merge totul bine. O serie de întreprinderi n-au îndeplinit planul de stat pe anul 1953 și planurile de reducere a prețului de cost și de sporire a productivității muncii. În unele uzine și fabrici munca n-are un caracter ritmic, mai dăruie munca în asal, se descoperă și se folosesc în mod insuficient de activ rezerve interne ale fabricilor și uzinelor, este încă mare procentul rebuturilor, adesea la produse complicate și scumpe. Toate acestea cer din partea activiștilor de partid, sovietici și economici din Leningrad o conducere activă și un control zilnic asupra activității industriale.

Realizările voastre în domeniul construcției de locuințe, de instituții culturale și de folos obștec nu sînt mici, dar și încă există multe lipsuri. Construcțiile costă prea scump, înregistrează pierderi, iar materialele sînt folosite în mod neeconomic. Sînt multe pierderi în legătură cu calitatea caselor date în folosință.

După cum vedeți, tovarăși, în viața marilor voastre succese, mai există încă multe scăderi. Fără îndoială că oamenii muncii din orașul-erou vor lăcași cu aceste lipsuri constatate. Pentru aceasta, tovarășii Leningradului dispun de toate cele necesare — o puternică organizație de partid, dragoste de patrie, cunoștințe, entu-

ziasm și perseverență bolșevică în muncă. (Aplauze furtunoase).

Tovarăși!
Patria noastră socialistă împlinind alegerile pentru Sovietul Suprem în plină înfiorare a forțelor sale creatoare.

Succesele obținute confirmă cu o nouă putere superioritatea orînduirii noastre sociale și de stat față de cea capitaliste. În întrecerea pasnică dintre cele două sisteme, socialismul depășește capitalismul. Acest lucru îl văd nu numai prietenii noștri, ci și cei care nu ne sînt prieteni.

Economia bolșevică a statelor imperiale s-a dezvoltat mai ales prin creșterea industriei de război. O asemenea dezvoltare artificială a economiei acestor țări nu poate continua mult timp.

Tovarăși!
Politica externă a Statului Sovietic este îndeosebi cunoscută. Scopul acestei politici rămîne neschimbat — împiedicarea unui război, realizarea unei înțelegeri reciproce între state, slăbirea încordărilor internaționale, pentru menținerea și întărirea păcii în lumea întreagă.

În unire țărănească cu marea popor chinez și cu oamenii muncii din țările de democrație populară, cu milioane de oameni simpli și cinstiți din țările coloniale și capitaliste, Statul Sovietic ține sus nobilul steag al păcii și prieteniei între popoare. (Aplauze).

Asiști puțin aceluși cred că în relațiile dintre state există numai „limbajul forței”, așa cum încearcă să asigure cercurile agresive ale țărilor imperialiste. Caracterul pasnic al politicii externe a Uniunii Sovietice a fost demonstrat încă odată la conferința de la Berlin a miniștrilor afacerilor externe al celor patru puteri. Însăși convocarea unei asemenea conferințe constituie un succes incontestabil al partizanilor slăbirii încordărilor internaționale.

Se cunosc acum rezultatele conferinței de la Berlin a miniștrilor afacerilor externe al celor patru puteri. Recent, tovarășul Molotov, șeful delegației noastre la conferința de la Berlin, a făcut o declarație amănunțită cu privire la rezultatele conferinței de la Berlin. După publicarea acestei declarații nu mai este necesar, după părerea mea, să vorbesc aici amănunțit despre aceasta.

Este neîndoielnic un singur fapt — după îndelungată întrerupere a contactului dintre miniștrii afacerilor externe al celor patru puteri, conferința de la Berlin a contribuit la clarificarea unei serii de probleme internaționale și a deschis calea spre o oarecare slăbire a încordărilor internaționale. Conferința pentru problemele Coreei și Indochinei, care va avea loc în aprilie la Geneva, va trebui să servească, printre altele, și acestor scopuri.

În politica noastră pasnică, un loc însemnat îl ocupă dezvoltarea legăturilor de afecțiune cu lumea exterioară. Mă refer la seria de acorduri comerciale încheiate în ultimul timp de Uniunea Sovietică cu un șir de state capitaliste, pe bază de avantaj reciproc. Aceste legături de afecțiune vor contribui, desigur, într-o oarecare măsură, la înțelegerea reciprocă între state.

Tovarăși!
Patria noastră socialistă își urmează cu fermitate drumul, sub marea steag victorios al lui Marx-Engels-Lenin-Stalin. Oamenii sovietici privesc cu încredere în viitorul lor. Avîntul în muncă și avîntul politic în care trăiește țara noastră în zilele alegerilor pentru Sovietul Suprem al U.R.S.S. constituie o demonstrație vie a unității morali-politice a societății sovietice și a hotărîrii poporului nostru de a realiza în întregime mărețul program de construire a comunismului în Uniunea Sovietică. (Aplauze).

Oamenii muncii din Leningrad au pășit totdeauna în avangarda luptei pentru îndeplinirea și depășirea planurilor economice naționale. Aveți fericirea de a trăi și munci în orașul glorios care poartă numele marelui Lenin, în orașul în care s-a născut Puterea Sovietică. Îngăduți-mi, tovarăși, să-mi exprim convingerea că oamenii muncii din Leningrad, credincioși tradițiilor lor revoluționare, vor păși și de acum înainte în primele rînduri ale constructorilor comunismului și vor îndeplini cu cinstie sarcinile puse în fața lor de partid și guvern. (Aplauze furtunoase, îndelungate).

Tovarăși!
Alegerile noastre au fost și vor fi totdeauna o combativă trecere în revistă a democrației sovietice, a unității de nezdruincată a partidului, guvernului și poporului. Nu încapem îndoielă că și în apropiatele alegeri pentru Sovietul Suprem al U.R.S.S., toți oamenii sovietici vor vota în unanimitate pentru candidații blocului „popular al comunistilor” și celor fără partid, pentru înflorirea continuă a patriei noastre socialiste. (Aplauze).

Îngăduți-mi să vă mulțumesc încă odată vouă și, prin voi, tuturor oamenilor muncii din circumscripția electorală Kirov, pentru marea cinstie pe care mi-ați acordat-o. Asigur pe alegătorii mei și pe toți oamenii muncii din orașul lui Lenin că voi fi totdeauna credincios cauzelor poporului, cauzelor partidului nostru, cauzelor comunismului, și că voi justifica încrederea voastră. (Aplauze furtunoase, îndelungate).

Întărească-se, crească și înflorească tubilita noastră patrie socialistă! (Aplauze îndelungate).

Trăiască marea popor sovietic! (Aplauze furtunoase).

Trăiască marea și gloriosul nostru partid comunist — inspiratorul și organizatorul victoriilor noastre! (Aplauze furtunoase).

Trăiască guvernul nostru sovietic! (Aplauze furtunoase, care se transformă în ovații). Toți se ridică în picioare. Acclamații).

Cuvintarea tovarășului M. A. SUSLOV la adunarea alegătorilor din circumscripția electorală Lenin din orașul Saratov

MOSCOVA 10 (Agerpres). — Moscova, 10 martie. La 9 martie a avut loc la Teatrul de Operă și Balet „N. G. Cernișevski” din Saratov întîlnirea alegătorilor din circumscripția electorală Lenin din Saratov cu M. A. Suslov, secretar al C.C. al P.C.U.S., candidat în această circumscripție electorală în alegerea deputaților pentru Sovietul Suprem al U.R.S.S.

Luînd cuvîntul, M. A. Suslov a spus că alegînd pe deputații în Sovietul Suprem al U.R.S.S., poporul sovietic face totodată bilanțul muncii creatoare depuse în perioada care a trecut, verifică în practică justetea politicii înapătute de partidul comunist și guvernul sovietic, își exprimă voința și atitudinea în ceea ce privește politica ce va trebui dusă pe viitor.

Spre deosebire de statele burgheze unde popoarele sînt dominate de milioane și miliarzi, iar alegerea pentru parlamentare au loc în condițiile a tot felul de îngrijiri ale corupției, înșelăciunii, amenințării și terorii directe împotriva alegătorilor din rîndurile oamenilor muncii, alegerile noastre au loc în condițiile democrației socialiste consecvente, a spus M. A. Suslov.

Poporul sovietic împlinind apropiatele alegeri cu un sentiment de mîndrie pentru însemnatele succese obținute de patria sa sub conducerea înțeleaptă a marelui partid comunist.

În ultimii patru ani, a declarat în legătură cu aceasta M. A. Suslov, producția de oțel, de plidă, a sporit cu aproape 15 milioane de tone. Aceasta înseamnă că numai sporul realizat în producția de oțel depășește de peste 3,5 ori producția anuală de oțel a Rusiei țariste. Extracția de petrol a sporit în cei patru ani cu aproape 19 milioane de tone. Amintesc, a subliniat vorbitorul, că în Rusia țaristă se extrăgeau numai 9 milioane tone de petrol anual. Extracția de cărbune a sporit în acești ani cu 85 milioane tone, în timp ce în perioada dinainte de revoluție în Rusia se extrăgeau numai 29 milioane tone.

În domeniul agriculturii au fost realizate succese incontestabile, cu toate că aceste succese nu ne mulțumesc. Suprafețele însămînțate au fost extinse, recoltile principalelor culturi agricole au fost mărite.

Cu atât mai mult temel și mîndrie putem vorbi despre succesele noastre economice cînd cunoaștem situația din țările capitaliste.

Modul de producție capitalist, de mult condamnat de istorie, dă zi de zi noi și noi dovezi de putreziciune. Anul 1953 a fost pentru țările capitaliste un an de greutăți economice crescînde, un an de reducere a producției și de înrăutățire continuă a tratului maselor populare.

Făcînd o comparație între situația economică a Uniunii Sovietice și cea a S.U.A., M. A. Suslov a declarat: În timp ce în Uniunea Sovietică în anul 1953 producția globală a industriei a sporit cu 12 la sută, în S.U.A. producția industrială a scăzut în martie 1953 cu 10%, iar producția de oțel a scăzut pînă în decembrie 1953 cu 22 la sută.

Mii de întreprinderi și firme se închid. Sute de mii de muncitori sînt aruncați în stradă îngrășînd rîndurile șomerilor.

Vorbînd despre creșterea interesului a poporului sovietic, despre uriașele avantaje obținute de populație de pe urma celor patru puteri reduceri de prețuri la mărfuri, efectuate în ultimii patru ani, M. A. Suslov a spus: Ca urmare a înapătuirii tuturor acestor măsuri, bugetul fiecărei familii sovietice s-a îmbunătățit cu mult, cumpărăturile

și cererea de mărfuri de consum popular pentru oamenii muncii au crescut considerabil.

Țările capitaliste, a continuat M. A. Suslov, prezintă un tablou diametral opus. Situația materială a sutelor de milioane de oameni ai muncii se înrăutățește acolo an de an. În Anglia, de pildă, au crescut prețurile la produse alimentare și la îmbrăcăminte, au crescut considerabil chiriile, au fost scumpe combustibilul, electricitatea și serviciile comunale. În perioada care a trecut din octombrie 1951, la pline, carne, brînză, ou și ceal prețurile au crescut cu peste 50 la sută. În Franța în ultimii șase ani, prețurile mărfurilor agricole au crescut de 2,5 ori, iar ale mărfurilor industriale de 4,5 ori. Criza economică care se apropie va aduce noi lipsuri și suferințe oamenilor muncii din țările capitaliste.

Făcînd o caracterizare a politicii externe a Statului Sovietic care urmărește consecvent împiedicarea unui război, asigurarea muncii pasnice și ridicarea nivelului de trai al poporului sovietic, M. A. Suslov a declarat: Noi sîntem pe poziția neamestecului în treburile interne ale altor state și considerăm posibilă o îndelungată coexistență pasnică a statelor cu regimuri sociale diferite. Țara noastră desfășoară un comerț larg cu peste 50 de state. An de an se intensifică schimburi de diferite delegații între U.R.S.S. și țările străine.

Politica externă de pace a Statului Sovietic, care corespunde intereselor vitale ale popoarelor din întreaga lume, contribuie la slăbirea încordărilor internaționale, îngreunează acțiunile forțelor imperialiste reacționare și întărește marșul păcii și democrației care a devenit în prezent una dintre cele mai hotărîtoare forțe ale întregii vieți internaționale. În strînsă și frățească unire cu Uniunea Sovietică cresc, se întăresc și luptă pentru consolidarea păcii țările de democrație populară. Experiența Uniunii Sovietice ajută popoarele din aceste țări să construiască cu succes baza economiei socialiste.

În continuare, M. A. Suslov a arătat că succesele obținute în economie și cultură se datoresc orînduirii socialiste, muncii pline de abnegație a poporului sovietic, partidului comunist creat de marea Lenin.

M. A. Suslov a subliniat că rezolvarea cu succes a sarcinilor istorice trasate în hotărîrile adoptate în ultima jumătate de an de Comitetul Central al P.C.U.S. și de guvernul sovietic va avea o uriașă însemnătate nu numai internă, ci și internațională, exercitînd cea mai puternică influență atractivă asupra popoarelor din țările capitaliste și coloniale. Nu este împlinitor faptul, a subliniat vorbitorul, că dușmanii noștri încep să manifeste neliniște în legătură cu măsurile aplicate de partid pentru ridicarea cît mai rapidă a bunăstării materiale a poporului.

În încheierea cuvîntării sale, M. A. Suslov a declarat:

și cererea de mărfuri de consum popular pentru oamenii muncii au crescut considerabil.

Țările capitaliste, a continuat M. A. Suslov, prezintă un tablou diametral opus. Situația materială a sutelor de milioane de oameni ai muncii se înrăutățește acolo an de an. În Anglia, de pildă, au crescut prețurile la produse alimentare și la îmbrăcăminte, au crescut considerabil chiriile, au fost scumpe combustibilul, electricitatea și serviciile comunale. În perioada care a trecut din octombrie 1951, la pline, carne, brînză, ou și ceal prețurile au crescut cu peste 50 la sută. În Franța în ultimii șase ani, prețurile mărfurilor agricole au crescut de 2,5 ori, iar ale mărfurilor industriale de 4,5 ori. Criza economică care se apropie va aduce noi lipsuri și suferințe oamenilor muncii din țările capitaliste.

Făcînd o caracterizare a politicii externe a Statului Sovietic care urmărește consecvent împiedicarea unui război, asigurarea muncii pasnice și ridicarea nivelului de trai al poporului sovietic, M. A. Suslov a declarat: Noi sîntem pe poziția neamestecului în treburile interne ale altor state și considerăm posibilă o îndelungată coexistență pasnică a statelor cu regimuri sociale diferite. Țara noastră desfășoară un comerț larg cu peste 50 de state. An de an se intensifică schimburi de diferite delegații între U.R.S.S. și țările străine.

Politica externă de pace a Statului Sovietic, care corespunde intereselor vitale ale popoarelor din întreaga lume, contribuie la slăbirea încordărilor internaționale, îngreunează acțiunile forțelor imperialiste reacționare și întărește marșul păcii și democrației care a devenit în prezent una dintre cele mai hotărîtoare forțe ale întregii vieți internaționale. În strînsă și frățească unire cu Uniunea Sovietică cresc, se întăresc și luptă pentru consolidarea păcii țările de democrație populară. Experiența Uniunii Sovietice ajută popoarele din aceste țări să construiască cu succes baza economiei socialiste.

În continuare, M. A. Suslov a arătat că succesele obținute în economie și cultură se datoresc orînduirii socialiste, muncii pline de abnegație a poporului sovietic, partidului comunist creat de marea Lenin.

M. A. Suslov a subliniat că rezolvarea cu succes a sarcinilor istorice trasate în hotărîrile adoptate în ultima jumătate de an de Comitetul Central al P.C.U.S. și de guvernul sovietic va avea o uriașă însemnătate nu numai internă, ci și internațională, exercitînd cea mai puternică influență atractivă asupra popoarelor din țările capitaliste și coloniale. Nu este împlitor faptul, a subliniat vorbitorul, că dușmanii noștri încep să manifeste neliniște în legătură cu măsurile aplicate de partid pentru ridicarea cît mai rapidă a bunăstării materiale a poporului.

În încheierea cuvîntării sale, M. A. Suslov a declarat:

Tovarăși! Tejurile pentru care luptă țara noastră sînt înalte și minunate! Noi construim societatea comunistă și luptăm pentru ca statul nostru să se întărească și să înflorească și mai mult, pentru ca viața tuturor oamenilor sovietici să fie mai fericită și mai plină de bucurii, pentru ca țara noastră să fie mai puternică și mai mîndră, pentru ca muncă țăranilor și muncitorilor, pentru ca oamenii noștri să se îmbrace mai bine și să se hrănească mai bine, să aibă locuințe mai bune și să se folosească de toate binefacerile culturii.

Pentru un tratat general european cu privire la securitatea colectivă în Europa Declarația guvernului R. P. Polone

VARȘOVIA 11 (Agerpres). — P.A.P. Presa poloneză a publicat o declarație a guvernului Republicii Populare Polone, în care se spune printre altele:

Guvernul Republicii Populare Polone a acordat o mare importanță conferinței de la Berlin, deoarece guvernul Republicii Populare Polone respinge o țară care, pe baza experienței istorice este vital interesată în slăbirea radicală a încordărilor internaționale și în reglementarea pasnică a problemelor litigioase, în special în Europa.

Rezultatele conferinței de la Berlin au arătat că în ciuda divergențelor existente între state sînt posibile acorduri în problemele litigioase. Conferința de la Berlin a arătat de asemenea că este posibilă și necesară continuarea discuțiilor problemelor rezolvate, în special a problemelor germane și a problemelor securității Europene.

Aceasta a provocat nemulțumiri în rîndurile forțelor interesate în menținerea în cordări.